

四庫全書

經部

欽定四庫全書

欽定西域同文志卷十四

青海屬地名

青海舊屬蒙古山水地名多蒙古語其西南境接西藏間有以番語名者為審

定分著之

多

多

漢字

庫克淖爾

爾

蒙古語庫克青

漢字

巴

爾

齊老

蒙古語巴爾謂

色淖爾水聚滙處

即青海地以水名

亦稱庫庫淖爾音

之轉也互見水部

虎齊老石也地有

卧石如虎故名後

漢書西域傳王莽

諷諸羌使共獻西

按青海全境古

崑崙析支渠搜地

漢先零燒當諸羌

地東晉後為吐谷

渾地隋西海河源

郡地唐龍朔後入

吐蕃元屬吐蕃宣

慰司明為蒙古諸

部所據後漢書西

羌傳羌無弋爰劍

者秦厲公時入三

河間武帝時先零

羌依西海鹽池左

右宣帝時先零種

豪至研十三世孫

燒當立元帝時有

海之地初開以為

郡築五縣邊海亭

燧相望及莽敗衆

羌還據西海水經

河水又東自河曲

經西海郡南按

河水自今青海南

折東北流則西海

郡治應在青海東

南境一統志載西

海故郡二其一王

莽置在青海東今

已爾齊老當青海

東境河水經其南

宜為漢青海

郡故地也


三姐等七種羌晉書西戎傳吐谷渾

三合切音阿呼儼阿儼


渡隴而西其子孫據有西零以西甘

字嘗 

松之界極乎白蘭數千里周書異域

字審 



傳自吐谷渾至伏連籌一十四世伏

字恭 

連子夸呂自號可汗治伏俟城在青

字回 

海西其地東西三千里南北千餘里

隋書吐谷渾傳場帝擊伏允其故地

漢字察罕鄂博 蒙古語察罕白

俱空臨羌城以西且末以東皆為隋

色鄂博壘石也地有舊壘石色白故

名

有置郡縣鎮戍大業末伏允復故地

唐書吐谷渾傳吐谷渾居甘松山之

奢察阿婆鄂破

陽洮水之西地數千里有青海西北

字蒙 呈

流沙數百里吐蕃破其衆黃河上遂

字西番 西

有其地諾曷鉢請內徙乾封初更封

字 托武 𐰽𐰺𐰍

青海國王討吐蕃且納諾曷鉢于故

字 回 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

地師敗於大非川舉吐谷渾故地皆

𐰽𐰺𐰍

陷明史西域傳古湟中西四百里有

字 漢 奎屯西里 克

語 蒙古 奎

青海又曰西海番人環居之正德四

屯冷也西里克山間平甸也地居山

年蒙古部酋亦不刺阿爾禿斯瞰知

中氣候寒故名

青海饒富製據之嘉靖十一年亦不

署 喀 結 額 爾 西 里 克

刺收部落去惟卜兒孩一支斂衆自

署 喀 結 額 爾 西 里 克

保後北部俺答美青海饒富攜子賓

署 喀 結 額 爾 西 里 克

免丙免據其地

署 喀 結 額 爾 西 里 克

署 喀 結 額 爾 西 里 克

署 喀 結 額 爾 西 里 克

署 喀 結 額 爾 西 里 克

署 喀 結 額 爾 西 里 克

西塞
字 昭天

漢
字 甘珠爾
齊老
蒙古語 甘

北塞
字 昭天

珠爾佛經名也相傳其地有曝經石故名魏書吐谷渾

回
字 昭天

傳吐谷渾夸呂立居伏俟城在青海西十五里周書異

車

漢
字 烏蘭木呼爾
蒙古語 烏

蘭紅色木呼爾路盡處土色近紅故名

域傳建德五年皇太子征之軍渡青海至伏俟城夸呂遁走隋書地理志

名

西海郡置在古伏俟城即吐谷渾國

三
烏嬰驂驛

都有西王母石窟青海鹽池統縣二

字 蒙 古

Yancy Hunter

西華字

பு.வ.க
பு.து.க

字 托 武

А. А.

回字

اولات
موخور

गुणः

漢字

烏達圖托輝

蒙古語

達圖有大柳樹處
托輝臂灣也地形

如之旁有高柳故名元史地理志河

如之旁有高柳故名元史地理志河

如之旁有高柳故名元史地理志河

字樂

۱۰۰

三合
阿漢安
寧
佛
阿喇
傲

三合
阿漢安
寧
佛
阿喇
傲

三合
阿漢安
寧
佛
阿喇傲

三合
阿漢安
寧
佛
阿喇傲

近

二城是吐谷渾巢穴當與伏俟城為

載寧譚突厥木杆
可汗曰樹敦賀其

西海郡當在其地也又周書史寧傳

齊老百餘里吐谷渾伏俟城及隋

宣德威定按今
自青海西至甘珠

2

改定西域圖志

4

源附錄都實尋河

西番
字
ཁྱེད་ཀྱི་ལྟོ་

行轉西北流過崑崙

北
字
ཁྱེད་ཀྱི་ལྟོ་

北向東北流約行

回
字
ཁྱེད་ཀྱི་ལྟོ་

半月至貴德州地

名必赤里始有州

治官府州隸吐蕃

宣慰司
按今烏
達圖托輝在河州

邊外史稱貴德州

漢
字
奎蘇托羅海
蒙古
語
奎

自河轉東北流處

蘇謂臍也居中之
謂托羅海謂首也

計之則所謂必赤

地居青海中蓋島
嶼之屬起書吐谷


里昔與今烏達圖

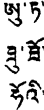
渾傳海內有小山
每冬冰合後以良


托輝為


相近矣

三合 烏陁圖那

蒙古 字 

西蕃 字 

托忒 字 

回 字 



漢 察罕哈達 蒙古語 察罕白

色哈達山峯也山間有地亦在青海

北馬置此山至來春收之馬皆有孕所生之駒號為龍種世傳青海驄者是也隋書煬帝紀大業五年置馬牧于青海渚中通鑑唐天寶五載哥舒翰築神威軍于青海上又築城于海中龍駒島謂之應龍城唐書哥舒翰傳有白龍現因號應龍城由此吐蕃不敢近青海按今奎蘇托羅海察

中

三合
察
阿
阿
阿
達

蒙古
字
一
一

西番
字
ཐཱ་གྲི
ཐཱ་གྲི

托武
字
ཐཱ་གྲི
ཐཱ་གྲི

回
字
جاغان
جادا

多
一
一

漢
字
伊克烏蘭和碩

蒙古

罕哈達俱在青海
中所謂應龍城者
此當屬

三合
切奇
製
蘇
羅
製

蒙古
字
ཐཱ་གྲི
ཐཱ་གྲི

西番
字
ཐཱ་གྲི
ཐཱ་གྲི

托武
字
ཐཱ་གྲི
ཐཱ་གྲི

回
字
كوب
تولاقا

一
一
一

語伊克大也烏蘭
紅色和碩謂喙山

漢字
巴噶烏蘭和碩
蒙古

石突出如喙
色微赭故名

語巴噶小也其地
視伊克烏蘭和碩

三合
切音
伊額烏嬰鄂額

境差小
故名

蒙古
字
多

三合
智
肥阿葛烏嬰鄂額

西番
字
西

蒙古
字
里

托忒
字
多

西番
字
西

回
字
多

托忒
字
多

多

回
字
多

漢字

沙喇塔拉

蒙古語
沙喇黃

ᠰᠠᠷᠠᠲᠠᠷᠠ

色塔拉
平甸也

漢字

奎屯庫圖

勒

蒙古語
庫

三合切

沙喇塔拉

蒙古字

ᠰᠠᠷᠠᠲᠠᠷᠠ

西番字

ᠰᠠᠷᠠᠲᠠᠷᠠ

蒙古字

ᠰᠠᠷᠠᠲᠠᠷᠠ

托素字

ᠰᠠᠷᠠᠲᠠᠷᠠ

西番字

ᠰᠠᠷᠠᠲᠠᠷᠠ

回字

ᠰᠠᠷᠠᠲᠠᠷᠠ

托素字

ᠰᠠᠷᠠᠲᠠᠷᠠ

ᠰᠠᠷᠠᠲᠠᠷᠠ

回字

ᠰᠠᠷᠠᠲᠠᠷᠠ

圖勒山坡之謂地
居山側候寒故名

三合切

ᠰᠠᠷᠠᠲᠠᠷᠠ

漢

烏爾

圖長

蒙古語謂
長也地環

𠵿

青海
之旁

漢

額濟
餒

蒙古人名
舊居此地

三合

智烏

圖

故名

蒙古

字

三合

智額
濟餒

西蕃

字

蒙古

字

北貳

字

西蕃

字

回

字

托

字

𠵿

回

字

欽定四庫全書

蒙古源流卷十四

漢字

薩喇

勒

和屯

蒙古語薩

濟農

喇勒青白色
和屯城也

漢字

濟農和屯

蒙古語
濟農人

蒙古

薩喇勒勒
阿勒勒勒勒

蒙古

薩喇

西番

和屯

蒙古

薩喇

回字

薩喇

蒙古

名舊居此因以名
城元和志疊州禹
貢梁州之域歷秦
漢魏晉諸羌常據
焉後魏時入吐谷
渾周建德六年西
逐諸戎置疊州大
業初州廢武德二
年于合川故城置
疊州西至黃河上
虎項岸二百八十
里東北至洮州一

漢字
陰得爾圖塔拉
古蒙

語陰得爾基之高
者地居高原之上
故名漢書地理志
隴西郡臨洮縣西
傾山在縣西南部
都尉治也唐書地
理志洮州臨潭西
百六十里有西傾
山按今陰得爾
圖塔拉西之魯察
布拉鄂拉即古西
傾山則自陰得爾
圖塔拉以東至洮
州衛邊境應屬臨

百八十里唐書地
理志疊州舊治吐
谷渾馬牧城按
今自濟農和七西
至河西岸二百餘
里在洮州衛外應
即古疊州之舊又
唐書地理志稱武
德二年以疊州之
常安縣置芳州元
和縣稱芳州諸羌
所居周武成中置
甘松防一統志謂
疊州在洮州衛西
南古甘松之地是
芳州甘松舊境亦

云菩提慈悲普濟
之謂塔拉蒙古語

爾橋也額爾吉崖
也其地有之故名

平甸也舊為羌中
善地故名晉書義

三合
切音
驕
額
堡

熙十一年乞伏熾
磐攻強川師次沓

字
蒙
吉
男
多

中通鑑胡三省注
沓中在諸羌中即

字
西
番
不
可
不
可

沙強之地按洮
水出強臺山兼強

字
托
武
多
多
多

川之名其地謂之
洮強西接黃沙亦

字
回
拉
吉

謂之沙強今祥楚
塔拉北枕洮水西

多
多
多

北近察魯布拉鄂
拉為古強臺山應

字
漢
鄂
爾
吉
呼
蒙
古
語
鄂
爾
吉

即沓中之地也又
宋元嘉四年秦以

吳漢為梁州刺史
鎮南強疑亦此地

三合
切音
伊西
阿瑪
烏初
阿塔
阿喇

蒙古字

西番字
ཐུང་
ཐུང་
ཐུང་

托忒字

شندک ۴۰۰
جونارا

1. 1. 1.

呼水涌出故名隋

書地理志臨洮郡
洮源縣後周置曰

金城開皇十八年
改為美俗大業初

縣改名馬按縣
名洮源當在洮河

發源處今波爾拜
郭勒為洮河之源

鄂屬吉呼正當其
境應屬洮源故縣

也地

切音
鄂
伊
烏呼

漢

察罕托輝烏魯

木

漢

察罕托輝烏魯

蒙古語察罕托輝
白水灣也烏魯木

西番

察罕托輝

大渡口也地居河
灣為濟渡處故名

托武

察罕托輝

段國沙州記吐谷
渾于河上作橋謂

回

之河屬長一百五
十步兩岸累石作

察罕托輝

基陸節節相次大
木縱橫更鎮壓兩

漢

阿道齊老圖

蒙古語阿

邊俱來相去三大
並大材以板橫次

道馬羣也齊老圖
有石之謂其地多

之施鉤闌甚嚴飾
唐書吐蕃傳哥舒

石聚如羣
馬故名

翰破吐蕃洪濟大

莫門諸城收九曲

故地元和志金天

軍在積石軍西南

二百四十里洪濟

橋按今察罕托

輝烏魯木為黃河

大渡口當是河厲

洪濟橋舊地置金

天軍之處踰河而

西則九曲

故地也

三合切

察鄂鄂烏

字

蒙古

字

三合切音阿鄂鄂圖

字

蒙古

字

西番

字

蒙古

字

回

字

蒙古

字

漢

博爾

字

蒙古

克

語

博

巴

克

語

博

巴

克

語

博

巴

克

語

博

巴

克

語

博

巴

克

語

博

巴

克

語

博

巴

克

語

博

巴

西番
字
𐍄𐍆𐍂𐍅𐍆𐍃𐍅𐍆𐍃𐍅𐍆𐍃

之故
名

北番
字
𐍄𐍆𐍂𐍅𐍆𐍃𐍅𐍆𐍃𐍅𐍆𐍃

北番
字
𐍄𐍆𐍂𐍅𐍆𐍃𐍅𐍆𐍃𐍅𐍆𐍃

回
字
𐍄𐍆𐍂𐍅𐍆𐍃𐍅𐍆𐍃𐍅𐍆𐍃

蒙古
字
𐍄𐍆𐍂𐍅𐍆𐍃𐍅𐍆𐍃𐍅𐍆𐍃

𐍄𐍆𐍂𐍅𐍆𐍃𐍅𐍆𐍃𐍅𐍆𐍃

西番
字
𐍄𐍆𐍂𐍅𐍆𐍃𐍅𐍆𐍃𐍅𐍆𐍃

漢
字
扎哈噶順
蒙古語
扎哈謂

北番
字
𐍄𐍆𐍂𐍅𐍆𐍃𐍅𐍆𐍃𐍅𐍆𐍃

邊界噶順味之苦
者地居邊鄙水味

回
字
𐍄𐍆𐍂𐍅𐍆𐍃𐍅𐍆𐍃𐍅𐍆𐍃

苦故名元史地理
志河源在吐蕃朵

𐍄𐍆𐍂𐍅𐍆𐍃𐍅𐍆𐍃𐍅𐍆𐍃

甘思西鄙又朵甘
思東北有大雪山

漢
字
托輝哈達
蒙古語
哈達謂

今阿彌耶瑪勒津

山峯地居雪山黃河灣環紫帶之內

木遜鄂拉扎哈噶

故名後漢書西羌傳自燒當至元孫

耶瑪勒津木遜鄂

滇良世居河北大允谷掩擊先零卑

順至鄂敦塔拉應

滿奪居其地大榆中由是始強永元

三合
招音
阿查
阿哈
阿噶
阿噶

十四年西海及大小榆谷左右無羌

蒙古
字
王
王

患隴康相曹鳳言西戎為害以其居

西番
字
西
西

大小榆谷土地肥美南得鍾存以廣

蒙古
字
王
王

其眾北阻大河因為固又有青海

回
字 賁 賁

賁

漢
字 都

達噶順

蒙古
語都

木
達中道之謂其
地當道水味苦故
名

三合
切音 鄯
阿達
阿達

蒙古
字 賁

西番
字 賁

魚鹽之利緣山濱
水常雄諸種今者
哀困宜建復西海
郡縣規固二榆唐
書吐蕃傳金城公
主至吐蕃吐蕃請
河西九曲為公主
湯沐九曲者水甘
草良宜畜牧天寶
十二載哥舒翰收
九曲故地列郡縣
置宛秀軍以實河
曲水經注去河關
千餘里羌人所居
謂之河曲羌也
按胡三省通鑑注

托武

字

回

字

漢

字 博

勒

濟巴

蒙古語
會合之

謂地當街道行人
多會於此故名

三合

切音 破勒

伊齋阿

蒙古

字

西番

字

唐九曲即漢大小
榆谷之地今托輝

哈達在河流環帶
之內其左右諸境

當為榆谷九
曲故地也

三合

切音 訛

訛

阿

哈

達

蒙古

字

西番

字

托武

字

回

字

字 托

托

托

字 回

回

漢

沙喇鄂齊

爾

蒙古語沙

托

喇黃色鄂齊爾謂
杵也地有山峯矗

漢

沙喇濟魯肯塔拉

立如杵故名隋書
場帝紀大業五年

蒙古語濟魯肯謂
心也四山迴環中

有平甸土
色黃故名

平吐谷渾置河源
郡宇文述傳述以

三合

沙喇阿喇魯嚕阿塔喇

曼頭城攻拔之至
赤水城復拔之地

蒙古

字

托

理志河源郡置在
古赤水城有曼頭

西華字

ཕ་རྒྱ་
ལྷ་ལྷ་
ལྷ་ལྷ་
ལྷ་ལྷ་

托忒字

是為之

字回

شارا
جوړکين
تالا

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

漢字

特墨圖庫圖

靴

古蒙

語特墨圖有駝也
山坡旁有石若駝

山坡旁有石若駝

故峯者

三令 切

特額
墨額
圖烏
枯烏
圖烏

字 彙

۱۰۰

三合 智

阿沙
阿喇
鄂
儂
儂

城	水	封	王	豆	河	在	淖	齊	屬	地
統	唐	諾	號	可	源	今	爾	爾	隋	
縣	書	曷	烏	汗	縣	扎	左	居	河	
二	吐	鉢	地	按	名	凌	右	淖	源	
達	谷	河	也	郡	赤	鄂	沙	爾	郡	
化	渾	源	拔	名	水	凌	喇	北	內	
赤	傳	郡	勒	應	應	兩	鄂	應	之	

蒙古

字 蒙古

西番

字 西番

西番

字 西番

托忒

字 托忒

托忒

字 托忒

回心

字 回心

回心

字 回心

蒙古

字 蒙古

蒙古

漢布

字 托布噶圖勒噶

蒙古

漢字

庫克阿滿

蒙古語 阿滿山

語托布謂正也噶圖勒噶渡口也地

口也其地適當山口石多青色因以

當河源匯入鄂凌淖爾處為正渡口

名為

故名

三合
切音
郭額阿隅安

蒙古
字
ᠭᠣᠨ ᠠᠨᠠ

西番
字
ᠭᠣᠨ ᠠᠨᠠ

蒙古
字
ᠭᠣᠨ ᠠᠨᠠ

回
字
ᠭᠣᠨ ᠠᠨᠠ

ᠭᠣᠨ ᠠᠨᠠ

漢
字
鄂敦塔拉

蒙古語
鄂敦謂

星也當黃河初發
源處有平甸周二

三合
切音
郭額阿隅安

蒙古
字
ᠭᠣᠨ ᠠᠨᠠ

西番
字
ᠭᠣᠨ ᠠᠨᠠ

蒙古
字
ᠭᠣᠨ ᠠᠨᠠ

回
字
ᠭᠣᠨ ᠠᠨᠠ

ᠭᠣᠨ ᠠᠨᠠ

漢
字
阿克塔沁

蒙古語
阿克塔

驕馬也沁牧馬人
也地堪游牧故名

百里許泉眼衆多
燦如星聚即星宿

三合切音
阿克塔樓

海也元火地理志

河源附錄土蕃朵

蒙古字
ᠠᠭᠤᠰᠤᠲᠤ

甘思西鄙有泉百
餘泓沮如散渙弗

西番字
ᠭᠠᠰᠤᠲᠤ

可通視方可七八

十里履高山下瞰

托忒字
ᠭᠠᠰᠤᠲᠤ

燦若列星以故名

火敷腦兒譯言星

回字
ᠭᠠᠰᠤᠲᠤ

宿海也按今鄂

敦塔拉泉眼如星

ᠭᠠᠰᠤᠲᠤ

當為朶甘思西鄙

地朱思本河源說

漢字
巴特瑪濟魯肯

蒙古

云水從地涌出如

井其井百餘東北

語巴特瑪蓮花也
山峯環列如蓮地

流百餘里匯為大

澤曰大敦腦兒據

此則所稱大敦腦

兒應屬今之鄂凌

扎凌淖爾在鄂敦

塔拉之東元史引

潘昂霄河源志謂

有泉百餘沮洳散

渙者當在鄂敦塔

拉之地猶未匯為

大澤固塔拉

而非淖爾也

三合
留
鄂
驪
塔
附

蒙古
字
夏
尼

居其中故名後漢

書西羌傳濱于賜

支賜支者禹貢所

謂析支者也唐書

西域傳党項漢西

羌別種其地古析

支東距松州北吐

谷渾有拓拔赤辭

者內屬於是自河

首積石山而東待

為中國地按水

經注司馬彪曰河

水屈而東北流逕

于析支之地是為

河曲唐書亦有党

項內屬自河首積

西番
字 𐑖𐑦𐑱𐑲

托忒
字 𐎎𐎡𐎴𐎠𐎶𐎵

回
字 𐎎𐎡𐎴𐎠𐎶𐎵

𐎎𐎡𐎴𐎠𐎶𐎵

漢
字 呼多圖噶圖勒噶

蒙古語呼多圖謂
羊肚也渡口地形

如之
故名

三合
切音 呼多圖噶圖勒噶

石山以東之文似
析支故地在今阿

彌耶瑪勒津木遜

鄂拉三面河流環

帶之境然考應劭

云河首積石南枕

析支而唐書以党

項為古析支亦云

在吐谷渾南則析

支自當在河曲南

境今自己特瑪濟

魯肯東至綽通錫

伯一帶是

其境矣

三合
切音 阿特阿瑪儕魯嚮

欽定四庫全書

卷十四

蒙古

字

蒙古

字

西番

字

西番

字

托克

字

托克

字

回

字

回

字

漢

字 阿喇

勒

噶圖

勒

噶

漢

字 綽通錫伯

綽通

準

人

蒙古語阿喇勒水
中行徑也又梓筏

名錫伯蒙古語壁
壘也舊於此築壘

也因以名其渡云
元史地理志河源

故名舊對音為綽
通繫迫元火地理

蒙古
字

𠤎𠤎𠤎

三合
切音

阿

喇勒

𠤎

圖勒

𠤎

𠤎

附錄水混濁土人
抱草囊騎過之聚
落糾木幹象舟傳
毛革以濟僅容兩
人按一統志載
阿喇勒渡及呼多
圖渡皆用牛革裹
木為船以二馬牽
之而渡在黃河西
流折西北處應即
元史所謂糾木象
舟傳革以濟者是

志河源附錄河行
崑崙南半日又四
五日至濶即及濶
堤二地相屬朱思
本河源說河隨山
足東流過撒思加
及濶即濶提地
按黃河繞阿彌耶
瑪勒津木遜鄂拉
南東行四百餘里
至綽通錫伯應屬
濶即濶提撒思加
等處阿彌耶瑪勒
津木遜鄂拉為古
積石山潘志作崑
崙山誤辨詳第十

西番
字
𐑖𐑦𐑦𐑦
𐑖𐑦𐑦𐑦

五卷阿彌耶瑪勒
津木遜鄂拉條下

托忒
字
𐑖𐑦𐑦𐑦

三合
切音
𐑖𐑦𐑦𐑦
𐑖𐑦𐑦𐑦

回
字
𐑖𐑦𐑦𐑦
𐑖𐑦𐑦𐑦

蒙古
字
𐑖𐑦𐑦𐑦
𐑖𐑦𐑦𐑦

𐑖𐑦𐑦𐑦

西番
字
𐑖𐑦𐑦𐑦
𐑖𐑦𐑦𐑦

漢
字
額勒蘇台烏魯
木

托忒
字
𐑖𐑦𐑦𐑦
𐑖𐑦𐑦𐑦

蒙古語額勒蘇台
有沙處也其地為

回
字
𐑖𐑦𐑦𐑦
𐑖𐑦𐑦𐑦

大渡口旁有
沙洲故名

𐑖𐑦𐑦𐑦

三合
切音
額勒蘇台烏魯
木

漢
字
噶海噶圖
勒
噶

蒙古

字 蒙 古

7/25/81 7/26/81

語噶海猪也渡口
有石形相似故名

西番字

ਯੋਗੇਸ਼ੁ
ਬਰਿੰਦ੍ਰੁ
ਪ੍ਰਯਾ

三合切音

阿葛
阿哈衣
阿葛
烏圖勒
阿葛

字托忒

朱子

字 榮古

1771

回字

البرهان
اولوم

西番字

ལྷ་ལྷ་ལྷ་

मिहिर मिहिर

托武字

Richard D. Jones

漢字

噶順噶圖

勒

噶

1

古蒙

字回

خاتولو

語渡口之水
味苦故名

17

初音 三合

阿嚮
烏嚮
阿嚮
烏嚮

44

所嚮

字漢

馬蘭莽柰噶圖

勒

噶

蒙古

ᠮᠤᠩᠭᠤᠯ ᠤᠯᠤᠰ

蒙古語莽奈額也
渡口水濁近紅地

西蕃

ᠰᠢᠪᠠᠨ ᠤᠯᠤᠰ

形寬敞畧如
廣額故名

托忒

ᠲᠤᠲᠡ ᠤᠯᠤᠰ

三合

烏爾特
阿爾
阿爾
阿爾
阿爾

回

ᠬᠠᠲᠠᠨ ᠤᠯᠤᠰ

蒙古

ᠮᠤᠩᠭᠤᠯ ᠤᠯᠤᠰ

達

ᠳᠠᠳᠠᠨ

西蕃

ᠰᠢᠪᠠᠨ ᠤᠯᠤᠰ

漢

達蘭圖魯

蒙古語
達蘭七

托忒

ᠲᠤᠲᠡ ᠤᠯᠤᠰ

十數也圖魯首也
初也地多泉源故

回

ᠬᠠᠲᠠᠨ ᠤᠯᠤᠰ


名

ᠮᠤᠩᠭᠤᠯ ᠤᠯᠤᠰ


三合達喇安圖魯

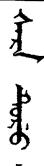
漢字扎克噶圖勒噶

蒙古字 

西番字 

托忒字 

回字 

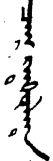



漢字沙喇圖魯

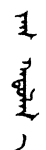
蒙古語地有泉

源色黃濁故名

回字 

托忒字 

西番字 

蒙古字 

三合達喇安圖魯

語扎克木名用以成炭性能耐久渡口多產此木故名

三合
切音
阿刺
圖
鱸

三合
切音
阿刺
圖
鱸

蒙古
字
ᠠᠷᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰ

漢
字
拜
姓
圖
蒙古語拜
姓民居之

西番
字
ᠠᠷᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰ

謂圖有也地
多居民故名

北
字
ᠠᠷᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰ

三合
切音
阿刺
圖
鱸

回
字
ᠠᠷᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰ

蒙古
字
ᠠᠷᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰ

ᠠᠷᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰ

西番
字
ᠠᠷᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰ

漢
字
察罕托羅海

蒙古
語其

托
字
ᠠᠷᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰ

地有白石
峯頭故名

回
字
ᠠᠷᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰ

三合
切音
阿察
阿葛
鄂陀
罪羅
阿哈

字蒙古

June 20, 1906

字西番
ཆག་མ་
ཐུ་ལ་
དཀི་

字托威

Wm. J. Bennett.

字回
 جاغان
 تولاخان

五

Shinobu

漢字
額木訥布朗吉

三

蒙古語額木訥當
前之謂布朗吉爾

ᠭᠤᠨᠠᠨᠤᠯᠤᠰ

漢字
巴

托羅海

蒙古語地

有山峯形如虎頭故名

三合
初音
阿巴
呼

鄂飛
鄂羅
阿哈衣

字 蒙 古

உதய சூரியன்

西番字
𑖀𑖩
𑖂𑖨
𑖄𑖩

字托

天

بارتولا
فای

水渾之謂前
有濁水故名

Shirley M. Jones

切音 三合
額 烏穆
額訥 烏補
噶 噶
伊基呼

漢字 布魯哈屯
蒙語 布古

蒙古字
五

魯為色相間也
毛謂黃河河流泛

西番字
ཨ་མ་
ཀུ་
ཡ་
ཀེ་

成雜色之象其地濱河故名

北窓
宇
兼
重
子

切音 烏補 烏魯 阿哈 烏圖

روز یکم
روز دوم
روز سوم

字 蒙 古

金

字番
5332
5333

漢字
沙拉圖

蒙古語沙
拉圖無水

托志
見

草處

三合
切音
阿沙
阿喇
烏圖

蒙古
字
𐭪𐭫𐭬

西番
字
𐭪𐭫𐭬

托忒
字
𐭪𐭫𐭬

回
字
𐭪𐭫𐭬

𐭪𐭫𐭬

漢
字
察罕烏蘇

三合切
音以下

托忒
字
𐭪𐭫𐭬

回
字
برول
فنون

𐭪𐭫𐭬

漢
字
烏蘭伯勒

蒙古語
伯勒謂

山腰也土色
近紅故名

三合
切音
烏蘭
額勒

蒙古
字
𐭪𐭫𐭬

西番
字
𐭪𐭫𐭬

見第五卷烏魯木
齊伊犁諸路屬

回字
اولان بل

多

里

漢字
伊克柴達木

蒙古語
柴

漢字
衣招哈
蒙古語
衣招哈

達木
平敞之謂
境復寬大故名

坎也
地有
深坎故名

三合切音
伊額阿察阿穆

三合切音
驢驢阿哈

蒙古字
多

蒙古字
里

雷西
西

雷西
西

托忒字
多

托忒字
里

回字
يککای
دام

多

漢字
伊克西喇
勒津
蒙古

語西喇勒津草名
地多此草故名

三合
切音
伊額
阿爾勒
伊爾

蒙古
字
多

西番
字
阿爾

托感
字
多

回字
کون
جوخا

多

漢字
巴噶柴達
木
蒙古

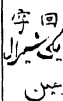
形平敞視伊克柴
達木為境差小故

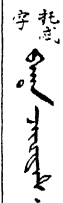
名

三合
切音
阿巴
阿爾
阿爾

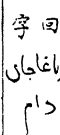
蒙古
字
多

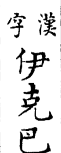
西番
字
阿爾

回字 

托克字 

多 

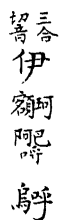
回字 

漢字 伊克巴  爾呼 蒙古語已

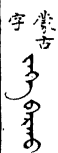
漢字 

爾呼遠望瀾漫之象地多瘴霧故名

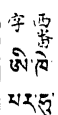
漢字 伊遜察罕齊老圖

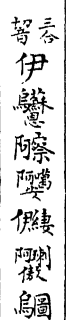
三合 智伊額阿呼 

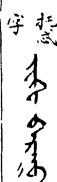
蒙古語伊遜九數也地有白石凡九

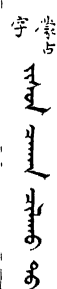
蒙古字 

故名

西蕃字 

三合 智伊額阿呼 

托克字 

蒙古字 

回
字 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

西
字 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

多

字 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

漢
字 伊克哈勒唐

蒙古
語 哈

回
字 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

物
唐錯雜之謂其地境廣而土色不

是

純故名按隋書地理志大業五年

漢
字 巴噶西喇
勒
津
蒙古

平吐谷渾置鄯善郡應在今青海境

語地與伊克西喇
勒
津
相屬為境差

內第考漢書西域傳鄯善本樓蘭國

小故
名

近漢當白龍堆在今安西府西境非

三合
智 阿噶西喇勒
阿噶西喇勒
阿噶西喇勒

青海所屬然今青

海西北境北接安

西則自伊克哈勒

唐以西當為鄯善

郡南

界也

三台
伊
額
阿
勒
昂

字回
 ماغاسٹر
 حسین

字 崇古
多
子

17

字 西
 𠄎 𠄎
 𠄎 𠄎
 𠄎 𠄎

漢字
已噶已
顧呼
蒙古語
古地

字熱
李準

與伊克巴爾呼相
屬為境差小故名

نک
کی خالدا
د

阿已
阿葛
阿已
烏乎

字

漢伊克

蒙古語地形
寬廣故專以

蒙古

字

大得名

三合
切音伊額

三合
切音

字

回
字

蒙古

字

字

西番

字

漢呼都克

蒙古語謂
井也居民

北武

字

於此鑿井
汲飲故名

回

字

三合
切音

特

蒙古字
ᠲᠡᠳᠡ

漢字
特格里 克

蒙古語
特格平

西番字
ᠲᠡᠳᠡ

坦也里 克
謂其地平坦故名

北志
ᠲᠡᠳᠡ

三合
特額 儂克

回字
ᠲᠡᠳᠡ

蒙古字
特

特

西番字
ᠲᠡᠳᠡ

漢字
諾摩罕

蒙古語
安之謂地

托合
字 不

無瘴露行
人樂之

回字
ᠲᠡᠳᠡ

三合
諾摩罕

是

蒙古字

漢字

汗阿魯

蒙古語汗君長之稱

西番字

𐍆𐍃𐍅𐍆

旁有大山借以喻其山之大也阿魯

北番字

𐍆𐍃𐍅𐍆

謂背也地處大山之陰故名

回字

三合切音

騃阿魯

𐍆𐍃𐍅𐍆

蒙古字

是

漢字

察罕托輝

蒙古語猶云白

西番字

𐍆𐍃𐍅𐍆

山灣也地處山灣故名

北番字

是

三合切音

察罕托輝

回
字
ᠬᠠᠭᠠᠨ

蒙古
字

ᠮᠤᠩᠭᠤᠯ

ᠮᠤᠩᠭᠤᠯ

西番
字
ᠰᠤᠨᠠᠭᠤᠨ

漢
得
布

特爾

蒙古語
得布特

托武
字

ᠲᠤᠪᠤ

爾

謂水草肥美也
按隋書地理志

回
字
ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠲᠤᠪᠤ

大業五年平吐谷
渾置且末郡應在

ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠲᠤᠪᠤ

今青海境內第考
漢書西域傳鄯善

漢
字

古

爾

班洮賴

蒙古
語古

西通且末亦宜在
安西府西境之西

爾

班三數也洮賴
兔也其地多兔有

非青海所屬然今
青海極西北境北

三歧之
徑故名

接安西府西境之
西則自得布特爾

三合
烏呼
配安微喇衣

以西當為且
未郡南境也

蒙古
字
ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠰ

三合
德補
額特

西番
字
ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠰ

蒙古
字
ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠰ

托武
字
ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠰ

西番
字
ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠰ

回
字
ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠰ

托普
字
ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠰ

ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠰ

回
字
ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠰ

漢
字
托里

蒙古語謂鏡
也地圓如鏡

ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠰ

故名

漢字

冒罕烏蘇

蒙古語
冒罕不

三合切

鄂陀禮

潔之謂地有
濁流故名

蒙古字

𐰽𐰺𐰍

三合切

阿魯烏蘇

西番字

𐰽𐰺𐰍

蒙古字

𐰽𐰺𐰍

托志字

𐰽𐰺𐰍

西番字

𐰽𐰺𐰍

回字

𐰽𐰺𐰍

托志字

𐰽𐰺𐰍

𐰽𐰺𐰍

回字

𐰽𐰺𐰍

漢字

招哈

三合切音以
下見第一卷

𐰽𐰺𐰍

伊犁
北路

漢字

諾

木

齊圖

蒙古語
諾木謂

經典齊人衆也圖
有也居人多奉黃

教故名

三合
切音

鄂穆

儂鳥圖

蒙古字

𐪞𐪟𐪠𐪡

西番字

𐌺𐌻𐌼𐌽

托忒字

ᠲᠡᠲᠦᠲᠦ

回字

𐰇𐰆𐰏𐰐

欽定西域同文志卷十四

欽定四庫全書

欽定西域同文志卷十五

青海屬山名

蒙古字

蒙古字

漢字 阿勒坦鄂拉

蒙古語 阿

漢字 阿彌耶岡噶爾鄂拉

勒坦金也鄂拉山
也 山色如金故名

西番語 阿彌耶謂
祖也岡雪也噶爾

三合切音 阿勒

然安鄂喇
傲阿

白色山體高大多
積雪故尊而名之

蒙古字

蒙古字

按青海諸山內
以阿彌耶名者十

欽定四庫全書

蒙古源流文志
卷十五

西番
字 𐎔𐎢𐎪𐎫𐎠𐎫𐎭𐎪𐎡𐎣

三山皆青
海之望也

拉武
字 𐎔𐎢𐎪𐎫𐎠𐎫𐎭𐎪𐎡𐎣

三合
切音 阿 伊密 額 阿 鄂 阿 喇
徽 鄂 阿 喇

回
字 𐎔𐎢𐎪𐎫𐎠𐎫𐎭𐎪𐎡𐎣

蒙古
字 𐎔𐎢𐎪𐎫𐎠𐎫𐎭𐎪𐎡𐎣

𐎔𐎢𐎪𐎫𐎠𐎫𐎭𐎪𐎡𐎣

兩番
字 𐎔𐎢𐎪𐎫𐎠𐎫𐎭𐎪𐎡𐎣

漢
字 阿彌耶巴顏哈喇鄂

拉武
字 𐎔𐎢𐎪𐎫𐎠𐎫𐎭𐎪𐎡𐎣

拉
蒙古語巴顏謂
富厚哈喇黑色

回
字 𐎔𐎢𐎪𐎫𐎠𐎫𐎭𐎪𐎡𐎣

山石近黑多生殖
故尊其山而名之

𐎔𐎢𐎪𐎫𐎠𐎫𐎭𐎪𐎡𐎣

也

漢
字 阿彌耶烏善吞博鄂

三合
切音
阿
伊密
額葉
阿巴
阿也
阿安
阿哈
阿喇
阿鄂
傲鄂

阿喇

拉
西蕃
善彼
語也
烏頭
博高

也
於他
山故
名
峻勝

蒙古
字
阿
伊密
額葉
阿巴
阿也
阿安
阿哈
阿喇
阿鄂
傲鄂

三合
切音
阿
伊密
額葉
烏
阿巴
阿也
阿安
阿哈
阿喇
阿鄂
傲鄂

西蕃
字
阿
伊密
額葉
阿巴
阿也
阿安
阿哈
阿喇
阿鄂
傲鄂

阿喇

托武
字
阿
伊密
額葉
阿巴
阿也
阿安
阿哈
阿喇
阿鄂
傲鄂

蒙古
字
阿
伊密
額葉
阿巴
阿也
阿安
阿哈
阿喇
阿鄂
傲鄂

回
字
阿
伊密
額葉
阿巴
阿也
阿安
阿哈
阿喇
阿鄂
傲鄂

西蕃
字
阿
伊密
額葉
阿巴
阿也
阿安
阿哈
阿喇
阿鄂
傲鄂

阿
伊密
額葉
阿巴
阿也
阿安
阿哈
阿喇
阿鄂
傲鄂

托武
字
阿
伊密
額葉
阿巴
阿也
阿安
阿哈
阿喇
阿鄂
傲鄂

漢
字
阿
彌
耶
額
奇
鄂
拉

回
字
阿
伊密
額葉
阿巴
阿也
阿安
阿哈
阿喇
阿鄂
傲鄂

額奇蒙古語肇始
之謂山脈發始於

此故尊
而名之

三合
切音阿
伊密額
額期鄂
伊傲阿

蒙古
字
ᠠᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭ

西指
字
ᠠᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭ

北威
字
ᠠᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭ

四
字
ᠠᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭ

ᠠᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭ

ᠠᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭ

漢
字
阿彌耶東速克鄂拉

西番
速克
謂形也
山形

近似海
螺故名

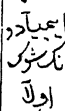
三合
切音阿
伊密額
額期鄂
伊傲阿

蒙古
字
ᠠᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭ

西番
字
ᠠᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭ

北威
字
ᠠᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭ

漢 阿彌耶木倫鄂拉

字回 

木倫蒙古語謂臂也山形相似故尊

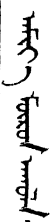


而名之

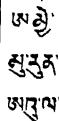
漢 阿彌耶色爾沁鄂拉

三合切音 阿 伊密葉穆烏魯鄂阿

西番語色爾沁大金體高大


蒙古字 


色黃如金故名

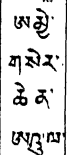
西番字 

三合切音 阿 伊密葉穆烏魯鄂阿

托武字 

蒙古字 

四回字 

西番字 

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

字 托 託
美 人 有 志

字 托

漢字
阿彌耶那里吞博鄂

字回
اسمیا
برجین
اولا

回字

拉

西番語那鼻也
里山也山梁高

אשר יצאנו ממצרים

峻故

阿彌耶巴顏尊錐鄂

阿
伊密
額葉
阿納
伊哩
烏思
鄂玻
傲鄂

拉

巴顏尊雖西番
人名舊居此山

阿剌

名故

蒙古字
美里

三台
切音
阿
伊密
額葉
阿巴
阿鴉
安祖
烏恩
烏諸
衣鄂
傲鄂

字：西希
ཨ་མེ་
ལྷ་རི་
འཕྲུ་
པ་
ཨ་ཁུ་ལ་

阿剌

蒙古

字

蒙古

字

西番

字

西番

字

北戎

字

北戎

字

回

字

回

字

漢

沙喇巴圖鄂拉

蒙古

漢

布古圖鄂拉

蒙古
語布

語沙喇黃色也巴
圖堅實之謂山中

古鹿也圖有也
山中多鹿故名

土堅色
黃故名

三合補
鳥鵲圖鄂
阿喇

三合
切音
阿沙
阿喇
阿巴
烏圖
儼鄒
阿喇

字
蒙古

字
蒙古

字
西番

字
西番

字
托忒

字
托忒

字
回

字
回

字
漢
鄂什奇
鄂拉
語
蒙古

字
漢
濟魯肯
鄂拉
語
蒙古

什奇
謂肺也
山
形似之故名

魯肯
謂心也
旁有
小山
環抱
山居
其

三合
切音
儼鄒
伊期
儼鄒
阿喇

欽定四庫全書

卷十五

中故
名

三合
切音
齊
鳥
額
恩
鄂
喇

蒙古
字

西番
字

托虎
字

回
字

漢
字
海爾
吉鄂拉

蒙古
語海

蒙古
字

西番
字

托虎
字

回
字

漢
察罕
鄂博圖
鄂拉

蒙古語察罕
鄂博圖有壘石處

山多白石故名
書元韻傳吐谷渾

爾吉 碎石 故名也

寇涼州 趙青海 吐谷

三合 碎石 故名也
切音 阿喇 伊俄 阿喇

豐利山 胡三省 通

蒙古 字 碎石

鑑註 豐利山 在青
海東 按今察罕

西番 字 碎石

鄂博圖 鄂拉 在西
寧邊外 青海東境

托威 字 碎石

應即 豐利
山之 舊

回 字 碎石

三合 阿察 鄂拉 烏俄 阿喇
切音 阿察 鄂拉 烏俄 阿喇

碎石

蒙古 字 碎石

漢 庫得里 鄂拉

蒙古 語 庫

西番 字 碎石

得里麝也山
多麝故名

三合 姑額 德伊 鄂傲 阿喇
切丹

蒙古字

西番字

托威字

回字

蒙古字

漢字 烏蘇叟濟達巴

古蒙

托威字

回字

蒙古字

漢字 沙喇庫圖勒達巴

蒙古語庫圖勒山
坡之謂達巴嶺也

嶺下有坡石
色黃故名

三合 阿喇 古圖勒 阿巴
切音

蒙古字

語烏蘇水也
更濟
勝骨也
嶺形如勝

字 西播
 𑖦'𑖦'
 𑖦'𑖦'
 𑖦'𑖦'

於此故名

托武
字

三合
切音
烏
烏
窩
窩
伊
伊
阿
阿

تول دایا
شارکو
خو

蒙古字

集

字 西番
ཁྱ་ཁྱ་
མཉུན་
ཏ་པ་

漢字 奎滿鄂拉
西番語 奎滿藥

托武
字

也山中多產
藥物故名

四
 字
 ۱۰
 ۱۱
 ۱۲
 ۱۳
 ۱۴
 ۱۵
 ۱۶
 ۱۷
 ۱۸
 ۱۹
 ۲۰
 ۲۱
 ۲۲
 ۲۳
 ۲۴
 ۲۵
 ۲۶
 ۲۷
 ۲۸
 ۲۹
 ۳۰
 ۳۱
 ۳۲
 ۳۳
 ۳۴
 ۳۵
 ۳۶
 ۳۷
 ۳۸
 ۳۹
 ۴۰
 ۴۱
 ۴۲
 ۴۳
 ۴۴
 ۴۵
 ۴۶
 ۴۷
 ۴۸
 ۴۹
 ۵۰
 ۵۱
 ۵۲
 ۵۳
 ۵۴
 ۵۵
 ۵۶
 ۵۷
 ۵۸
 ۵۹
 ۶۰
 ۶۱
 ۶۲
 ۶۳
 ۶۴
 ۶۵
 ۶۶
 ۶۷
 ۶۸
 ۶۹
 ۷۰
 ۷۱
 ۷۲
 ۷۳
 ۷۴
 ۷۵
 ۷۶
 ۷۷
 ۷۸
 ۷۹
 ۸۰
 ۸۱
 ۸۲
 ۸۳
 ۸۴
 ۸۵
 ۸۶
 ۸۷
 ۸۸
 ۸۹
 ۹۰
 ۹۱
 ۹۲
 ۹۳
 ۹۴
 ۹۵
 ۹۶
 ۹۷
 ۹۸
 ۹۹
 ۱۰۰
 ۱۰۱
 ۱۰۲
 ۱۰۳
 ۱۰۴
 ۱۰۵
 ۱۰۶
 ۱۰۷
 ۱۰۸
 ۱۰۹
 ۱۱۰
 ۱۱۱
 ۱۱۲
 ۱۱۳
 ۱۱۴
 ۱۱۵
 ۱۱۶
 ۱۱۷
 ۱۱۸
 ۱۱۹
 ۱۲۰
 ۱۲۱
 ۱۲۲
 ۱۲۳
 ۱۲۴
 ۱۲۵
 ۱۲۶
 ۱۲۷
 ۱۲۸
 ۱۲۹
 ۱۳۰
 ۱۳۱
 ۱۳۲
 ۱۳۳
 ۱۳۴
 ۱۳۵
 ۱۳۶
 ۱۳۷
 ۱۳۸
 ۱۳۹
 ۱۴۰
 ۱۴۱
 ۱۴۲
 ۱۴۳
 ۱۴۴
 ۱۴۵
 ۱۴۶
 ۱۴۷
 ۱۴۸
 ۱۴۹
 ۱۵۰
 ۱۵۱
 ۱۵۲
 ۱۵۳
 ۱۵۴
 ۱۵۵
 ۱۵۶
 ۱۵۷
 ۱۵۸
 ۱۵۹
 ۱۶۰
 ۱۶۱
 ۱۶۲
 ۱۶۳
 ۱۶۴
 ۱۶۵
 ۱۶۶
 ۱۶۷
 ۱۶۸
 ۱۶۹
 ۱۷۰
 ۱۷۱
 ۱۷۲
 ۱۷۳
 ۱۷۴
 ۱۷۵
 ۱۷۶
 ۱۷۷
 ۱۷۸
 ۱۷۹
 ۱۸۰
 ۱۸۱
 ۱۸۲
 ۱۸۳
 ۱۸۴
 ۱۸۵
 ۱۸۶
 ۱۸۷
 ۱۸۸
 ۱۸۹
 ۱۹۰
 ۱۹۱
 ۱۹۲
 ۱۹۳
 ۱۹۴
 ۱۹۵
 ۱۹۶
 ۱۹۷
 ۱۹۸
 ۱۹۹
 ۲۰۰
 ۲۰۱
 ۲۰۲
 ۲۰۳
 ۲۰۴
 ۲۰۵
 ۲۰۶
 ۲۰۷
 ۲۰۸
 ۲۰۹
 ۲۱۰
 ۲۱۱
 ۲۱۲
 ۲۱۳
 ۲۱۴
 ۲۱۵
 ۲۱۶
 ۲۱۷
 ۲۱۸
 ۲۱۹
 ۲۲۰
 ۲۲۱
 ۲۲۲
 ۲۲۳
 ۲۲۴
 ۲۲۵
 ۲۲۶
 ۲۲۷
 ۲۲۸
 ۲۲۹
 ۲۳۰
 ۲۳۱
 ۲۳۲
 ۲۳۳
 ۲۳۴
 ۲۳۵
 ۲۳۶
 ۲۳۷
 ۲۳۸
 ۲۳۹
 ۲۴۰
 ۲۴۱
 ۲۴۲
 ۲۴۳
 ۲۴۴
 ۲۴۵
 ۲۴۶
 ۲۴۷
 ۲۴۸
 ۲۴۹
 ۲۵۰
 ۲۵۱
 ۲۵۲
 ۲۵۳
 ۲۵۴
 ۲۵۵
 ۲۵۶
 ۲۵۷
 ۲۵۸
 ۲۵۹
 ۲۶۰
 ۲۶۱
 ۲۶۲
 ۲۶۳
 ۲۶۴
 ۲۶۵
 ۲۶۶
 ۲۶۷
 ۲۶۸
 ۲۶۹
 ۲۷۰
 ۲۷۱
 ۲۷۲
 ۲۷۳
 ۲۷۴
 ۲۷۵
 ۲۷۶
 ۲۷۷
 ۲۷۸
 ۲۷۹
 ۲۸۰
 ۲۸۱
 ۲۸۲
 ۲۸۳
 ۲۸۴
 ۲۸۵
 ۲۸۶
 ۲۸۷
 ۲۸۸
 ۲۸۹
 ۲۹۰
 ۲۹۱
 ۲۹۲
 ۲۹۳
 ۲۹۴
 ۲۹۵
 ۲۹۶
 ۲۹۷
 ۲۹۸
 ۲۹۹
 ۳۰۰
 ۳۰۱
 ۳۰۲
 ۳۰۳
 ۳۰۴
 ۳۰۵
 ۳۰۶
 ۳۰۷
 ۳۰۸
 ۳۰۹
 ۳۱۰
 ۳۱۱
 ۳۱۲
 ۳۱۳
 ۳۱۴
 ۳۱۵
 ۳۱۶
 ۳۱۷
 ۳۱۸
 ۳۱۹
 ۳۲۰
 ۳۲۱
 ۳۲۲
 ۳۲۳
 ۳۲۴
 ۳۲۵
 ۳۲۶
 ۳۲۷
 ۳۲۸
 ۳۲۹
 ۳۳۰
 ۳۳۱
 ۳۳۲
 ۳۳۳
 ۳۳۴
 ۳۳۵
 ۳۳۶
 ۳۳۷
 ۳۳۸
 ۳۳۹
 ۳۴۰
 ۳۴۱
 ۳۴۲
 ۳۴۳
 ۳۴۴
 ۳۴۵
 ۳۴۶
 ۳۴۷
 ۳۴۸
 ۳۴۹
 ۳۵۰
 ۳۵۱
 ۳۵۲
 ۳۵۳
 ۳۵۴
 ۳۵۵
 ۳۵۶
 ۳۵۷
 ۳۵۸
 ۳۵۹
 ۳۶۰
 ۳۶۱
 ۳۶۲
 ۳۶۳
 ۳۶۴
 ۳۶۵
 ۳۶۶
 ۳۶۷
 ۳۶۸
 ۳۶۹
 ۳۷۰
 ۳۷۱
 ۳۷۲
 ۳۷۳
 ۳۷۴
 ۳۷۵
 ۳۷۶
 ۳۷۷
 ۳۷۸
 ۳۷۹
 ۳۸۰
 ۳۸۱
 ۳۸۲
 ۳۸۳
 ۳۸۴
 ۳۸۵
 ۳۸۶
 ۳۸۷
 ۳۸۸
 ۳۸۹
 ۳۹۰
 ۳۹۱
 ۳۹۲
 ۳۹۳
 ۳۹۴
 ۳۹۵
 ۳۹۶
 ۳

三合
切音
烏
駟
傲
阿

1776

字 叢古
星

漢都木達必柳圖達巴

西番字
འཕགས་ལྷོ་ཁྱེད་ཀྱི་འཕགས་ལྷོ་ཁྱེད་

蒙古語都木達中道之謂必柳圖有

托武字
འཕགས་ལྷོ་ཁྱེད་

磨刀石處山當道衝石可以礪故名

回字
كوبين اول

三番切齊
鄯達
阿達
伊達
優圖
阿達
阿巴

蒙古字
འཕགས་ལྷོ་ཁྱེད་

蒙古字
འཕགས་ལྷོ་ཁྱེད་

漢索爾古克鄂拉
西番語索

西番字
འཕགས་ལྷོ་ཁྱེད་

爾古克謂鐮刀也山形如之通志熱

托武字
འཕགས་ལྷོ་ཁྱེད་

水山南出暖水流入青海北出冷泉

回字
دومدا
بولوق
دابا

即西寧河源也按索爾古克鄂拉

ᠰᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠢᠨᠠ

在西寧邊外孟克布拉克出其南西

漢字 海努克達巴

蒙古語 海

努克、黃牛也 嶺形似之故名

三合 鄂呼 鄂克 鄂刺

三合 鄂克 鄂刺 鄂肥

蒙古字 ᠠᠨᠢᠨᠠ

蒙古字 ᠠᠨᠢᠨᠠ

西番字 ᠠᠨᠢᠨᠠ

西番字 ᠠᠨᠢᠨᠠ

藏字 ᠠᠨᠢᠨᠠ

托威字 ᠠᠨᠢᠨᠠ

回字 ᠠᠨᠢᠨᠠ

回字 ᠠᠨᠢᠨᠠ

ᠠᠨᠢᠨᠠ

王王

漢字納蘭薩蘭達巴

蒙古

漢字烏蘭沙喇達巴

蒙古

語納蘭日也薩蘭
日也嶺形高峻迎
錢日月故名唐書
吐蕃傳李敬元率
劉審禮擊吐蕃青
海上審禮戰沒敬
元頓承風嶺險
不得縱通典承風
嶺東北去鄧州三
百一十三里按
一統志承風嶺在
西寧邊外西南與

語烏蘭沙喇謂紅
黃色山色兼之故
名唐書吐蕃傳開
元中吐蕃請交馬
於赤嶺許之以大
碑刻約其上的金
吾將軍李攸監樹
赤嶺碑後霍希逸
贊破吐蕃青海上
蕭吳杜希望王昱
分道經略碎赤嶺
碑哥舒翰傳天寶
八載攻吐蕃石堡
城下之遂以赤嶺

今納蘭薩蘭達
巴方位相合

為西界續通典自
鄭州鄭城縣西行

三合納蘭薩蘭達
切音阿蘭阿蘭阿蘭阿蘭

二百里至赤嶺
按唐鄭城縣今西

蒙古
字 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

寧府治烏蘭沙喇
連巴在西寧邊外

兩番
字 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

青海東南名義相
符應為赤嶺之舊

托忒
字 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

三合
切音烏蘭阿蘭阿蘭阿蘭

同
字 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

蒙古
字 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

西番
字 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

漢
字 伊克哈達巴

蒙古

托忒
字 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

語伊克大也哈兆
堅也山體大而土

ادلان
شردا با

名堅故

लिङ्ग

三
伊
額
阿
喀
塔
達
巴

漢字
巴噶哈汰達巴
蒙古

蒙古
字

語巴噶小也土性
堅而山形差小故

字 西番
ཡེ་ཤི་རྒྱ་
ཐུ་
ད་མ་

名

字 托威
李學海

三合
切音
阿巴
阿噶
阿哈
阿塔
阿傲
阿達
阿巴

توداا
یہ کہ فا
۴۰

蒙古字

三

字西番
པག་ཏུ
ཐུ
ཏུ་པ

漢字
汗托羅海鄂拉

古蒙

北武
字
吟

語汗謂君長喻山之
大也托羅海謂

字回
باغا خانو
دا با

首也山形似之故名

۱۴۰۰

切音 三合
阿安
鄂陀
烏羅
阿樂
傲鄂
阿刺

漢字察察達巴

察察小語

蒙古字

廟像者嶺上有此故佛名

字西番
དཀར་ཕྱོགས་
ལོ་དངུ
ཡུལ་ལ

名

托成字

三合
切音
阿察
阿察
阿達
阿巴

字回
 خان تو
 لوفای
 اول

字蒙古
上

回
字 丁
丁

蒙古
字 丁
丁

丁

西番
字 丁
丁

漢
字 氏顏齊察罕哈達

托忒
字 丁
丁

氏顏齊西番語坐
禪處也察罕哈達

回
字 丁
丁

蒙古語白山峰也
山中舊有白石淨

丁

室故
名

漢
字 庫克色爾格達巴

三合
切音 俄鵬安
俄鵬安
俄鵬安
阿安
阿達

蒙古語庫克色爾
格青色小山羊也

蒙古
字 丁
丁

嶺之形色
似之故名

字西番
𑖀𑖳𑖪
𑖀𑖳𑖪
𑖀𑖳𑖪
𑖀𑖳𑖪
𑖀𑖳𑖪

三合
切音
烏枯
額阿
額阿
額歌
阿達
阿巴

托威
字 吳美儀

蒙古字
多事

خدا
جی جاغا
دین
نماز

西番字
ཁྱེད་ཀྱི་
མི་རྒྱུ་

五五

字 托武 高子多

漢字
阿密克鄂拉

西番語

دایک کو کہہ کر
وہ لوٹ آیا

發語詞密克謂目
也山有雙峯形圓

77-178

故取象如此

漢字
哈勒噶鄂拉
蒙古語

三合
切音
阿
伊密克
傲鄂
阿利

勒噶謂門也山
口如門故名

蒙古

字 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

三合

切音 阿勒

阿勒

阿刺

西番

字 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

蒙古

字 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

托忒

字 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

西番

字 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

西番

字 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

托忒

字 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

西番

字 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

漢

字 舒羅達巴

蒙古語

𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

上之胡
龜起故名

漢
字 綽克圖鄂拉

蒙古語

三合

切音 舒羅達巴

克圖尊嚴之象山
形端峰故尊而名之

蒙古字

三合牌克 烏圖敵所喇

西番字

蒙古字

托茂字

西番字

回字

托茂字

回字

漢托里達巴

蒙古語
托里鏡

也山體近
圖故名

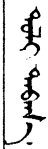
漢圖布阿滿

蒙古語
圖市謂

三公
切齊 斡
體 阿
達 巴

正阿滿謂口猶
云正山口也

蒙古

字 

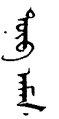
三合

切音 烏圖 阿爾安

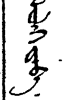
西番

字 

蒙古

字 

托武

字 

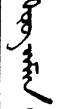
西番

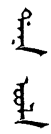
字 

回

字 

托武

字 

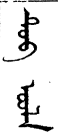
字 

回

字 

漢達那鄂拉

西番語
達謂馬

字 

也那謂耳也山形
尖聳如之故名

漢圖布鄂拉

蒙古語
山形端

三合達
切音 阿納
阿喇

正故
名

欽定四庫全書

蒙古源流
卷十五

十三

蒙古字

ᠤᠯᠤᠰ

三合圖補

切音鳥爾

西番字

ᠤᠯᠤᠰ

蒙古字

ᠤᠯᠤᠰ

托忒字

ᠤᠯᠤᠰ

西番字

ᠤᠯᠤᠰ

回字

ᠤᠯᠤᠰ

托忒字

ᠤᠯᠤᠰ

ᠤᠯᠤᠰ

回字

ᠤᠯᠤᠰ

漢接布鄂拉

西番語
接布安

ᠤᠯᠤᠰ

錫之器亦取
象而名之者

漢字塔蘇爾海鄂拉

蒙古

三合圖補
切音鳥爾

語塔蘇爾海
無人烟處

蒙古字

ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠰ

三合切音阿魯鄂爾

西番字

ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠰ

蒙古字

ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠰ

托威字

ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠰ

西番字

ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠰ

回字

ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠰ

托威字

ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠰ

ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠰ

回字

ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠰ

漢字

達沁達巴

西番語連謂箭

ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠰ

沁謂大山形廣大其本尖削如箭故名

漢字瑪林和洛噶鄂拉

名

蒙古語瑪林和洛噶牲圈也山麓有

三合 阿達因 阿達配
切音

此故 名

蒙古 字 𐰃𐰆𐰏𐰤

三合 阿瑪因 鄂和 鄂羅 阿瑪 鄂刺
切音

西番 字 𐰃𐰆𐰏𐰤

蒙古 字 𐰃𐰆𐰏𐰤

托武 字 𐰃𐰆𐰏𐰤

西番 字 𐰃𐰆𐰏𐰤

回 字 𐰃𐰆𐰏𐰤

托武 字 𐰃𐰆𐰏𐰤

𐰃𐰆𐰏𐰤

回 字 𐰃𐰆𐰏𐰤

漢 字 登努勒 台達巴

蒙古

𐰃𐰆𐰏𐰤

語 登努勒 濱河土
阜之帶 阜者 台有

漢 字 阿彌耶尼楚袞鄂拉

也其地有之故名

三合德翰
切音額
額斂
斂阿

蒙古語尼楚衮不毛之地山形高峻少生殖故尊其名而著其實如此

蒙古字

三合阿
切音額
額斂
斂阿

西番字

蒙古字

托威字

西番字

回字

托威字

回字

漢字必柳圖達巴

蒙古語山

石可以為礪故

三合
切音
伊卑
伊體
優
烏圖
阿達
阿巴

字 蒙 古

字 西 街
 乙 乙 乙
 甲 乙 乙

托感字

دالو تو ځواب

١٧٧

漢字 多克氏鄂拉

西番語多

漢都嘎爾鄂拉

西番語都

謂寶蓋也。噯爾白。色相傳白傘蓋佛。

示現於
此故名

三合
切音
烏都
阿嚕
呼
傲鄂
阿琿

蒙古字

字西番
ཀུམ་ལ་
དཀར་
ལུང་ལ་

字化感

字回
 دوکار
 اول

西番語多

東氏仄狹也山
徑仄狹故名

ᠳᠠᠰᠢᠨ

三合
切音鄂克
傲
傲鄂
阿喇

漢
字綽諾叟勒鄂拉
古蒙

蒙古

ᠳᠠᠰᠢᠨ

西青
字
ᠳᠠᠰᠢᠨ

語綽諾狼也叟勒
尾也山形相似故
名

托成

ᠳᠠᠰᠢᠨ

三合
切音鄂離
鄂離
傲鄂
阿喇

四
字
ᠳᠠᠰᠢᠨ

蒙古
字
ᠳᠠᠰᠢᠨ

ᠳᠠᠰᠢᠨ

西青
字
ᠳᠠᠰᠢᠨ

漢
字伊克舒魯克圖鄂拉

托成
字
ᠳᠠᠰᠢᠨ

蒙古語舒魯克圖
無枝之木山有大

回文
字
شوروك

木無枝
故名

多
多
多

三合
切音伊
額舒覽圖
鄂喇

漢
字伊克圖爾根鄂拉

蒙古
字
多
多
多

蒙古語圖爾根水
流急也山體高大

西番
字
阿
阿
阿

有泉湍
急故名

托式
字
多
多
多

三合
切音伊
額圖呼
鄂喇

回文
字
多
多
多

蒙古
字
多
多
多

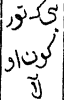
多
多
多

西番
字
阿
阿
阿

漢字 巴噶圖爾根鄂拉

托武字 

蒙古語山泉湍急
視伊克圖爾根鄂

回字 

拉差小
故名

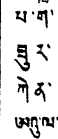


三合巴噶圖爾
切音阿噶圖爾
鄂恩
鄂喇

漢字 羅察布拉克鄂拉

非古字 

西番語羅龍也察
花紋也布拉克蒙

西番
字 

古語泉也山有龍
泉故名番出貢西

托武字 

傾因桓是來史記
索隱九山古分三

回字 

條馬融以西傾為
中條鄭元分四列

克什克特

漢克什克特鄂拉

蒙古語克什克特
衣有利賴處山多

水草便行旅
故名以美之

三合阿施克特
切音額饒克額衣
傲鄂阿喇

蒙古
字 克什克特

西番
字 克什克特

水武
字 克什克特

西傾次陰列漢書
地理志西頃山在

臨洮縣西即古注
頃讀曰傾北史吐

谷渾傳阿紂昇西
麓山觀墊江源水

經注洮水與墊江
水俱出嶺臺山嶺

臺西傾之異名也
北州衍志西頃山

延袤千里外跨諸
羌按今羅察布

拉克鄂拉東麓為
洮河發源處西近

河曲凡黃河以南
諸山無大於此者

回字
كيشكى
دول

𐰽𐰺𐰍

應屬西傾
山之舊

漢字
𐰽𐰺𐰍
薩鄂拉

西番語
置雀也

蒙古字
𐰽𐰺𐰍

三合
烏羅
所察
烏補
阿克
傲鄂
阿喇

薩指此地而言
山中多雀故名

西番字
𐰽𐰺𐰍

三合
伊齊
阿薩
傲鄂
阿喇

托武字
𐰽𐰺𐰍

蒙古字
𐰽𐰺𐰍

回字
لو جابو
لاک او

西番字
𐰽𐰺𐰍

𐰽𐰺𐰍

托武字
𐰽𐰺𐰍

漢字
沙噶
鄂拉
蒙古語
沙噶馬

欽定四庫全書

卷十五

回
字 𐰇𐰏𐰣

脛骨也山形
如之故名

𐰇𐰏𐰣

三合
𐰇𐰏𐰣 𐰇𐰏𐰣 𐰇𐰏𐰣

漢
字 章則鄂拉

西番語
章謂北

蒙古
字 𐰇𐰏𐰣

也則謂來也山
陰有峯故名

西番
字 𐰇𐰏𐰣

三合
切音 𐰇𐰏𐰣 額則鄂刺

托忒
字 𐰇𐰏𐰣

蒙古
字 𐰇𐰏𐰣

回
字 𐰇𐰏𐰣

西番
字 𐰇𐰏𐰣

𐰇𐰏𐰣

托忒
字 𐰇𐰏𐰣

漢
字 納克多木拉鄂拉

回字
جانگزا اول

𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

西番語納克多木
拉樹木叢生之謂

山多林
木故名

漢字
奈楚鄂拉

西番語
奈楚有

三合納克
切音 鄂多 阿喇 鄂喇

水處山中
有泉故名

蒙古字
𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

三合納
切音 鄂多 阿喇

西番字
𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

蒙古字
𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

托忒字
𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

西番字
𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

回字
𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

托忒字
𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

欽定四庫全書

卷十五

回字
اول

ᠠᠯᠤᠯᠤᠰ

漢察鄂拉
故西番語察

漢字作鄂角克
阡東拉鄂

山色青黃不一故名通鑑宋泰始六年魏長孫觀與吐谷渾王捨寅戰於

拉
西番語作鄂居首之謂角克阡

曼頭山又唐貞觀九年李靖部將薛

山巒之大者東梁也拉嶺也山巒高

孤兒敗吐谷渾平

大為左右羣
峯之望故名

吐谷渾置河源郡有曼頭城蓋因曼

三合性
切音鄂
鄂
以兵克
阿婆
鄒翰
所制
倣

頭山得名者今察

阿喇

布鄂拉在河源向東流折北三面環

紫古字

31. 10. 1956

帶之內與古曼頭
山方位為相協矣

字西

ॐ
 ॐ
 ॐ
 ॐ
 ॐ
 ॐ

三合
切音
阿察
傲鄂
阿刺

耗武字

אברהם בן יצחק

宇 崇 古

11

字回

اولاً
دونکلا
جو کہ جس
نوکوا

西番字

৩.
৩৩.৩৩

മിനിമി

字 托

12

漢得韋歸托布鄂拉

جاولی

西番語得韋安樂
之謂歸托布利賴

五

之謂山多水草
居者樂之故名

漢阿彌耶瑪勒津木遜

三合 鐵鑄衣 鄂補 鐵刺

鄂拉

瑪勒 津木 遼

蒙古 字

津老人頭童之象 木遜冰也山頂光

西衛 字

淨少草木多冰雪 為青海望山河流

托武 字

其南審禹貢導河 積石山海經積石

回 字

之山其下有石門 河水冒以西南流

書

水經注河水發西 塞外出於積石之

漢 字 墨勒克 衣鄂拉

古蒙


山口屈而東北流 為河曲漢書地理


語墨勒克衣謂龜 也山形似之故名


志金城郡河關縣 積石山在西南兌


三合墨勒阿表俄部阿喇

蒙古字 

西番字 

札武字 

回字 




漢字布哈鄂拉
蒙古語布哈野

牛也山中
多此故名


中西城傳鹽澤水
曆行地下南出於
積石唐書侯君集
傳侯君集追吐谷
渾王伏允至柘海
北望積石山觀河
源之所出按河
水發於崑崙導於
積石隋平吐谷渾
置河源郡以境有
積石故名也自唐
儀鳳二年改置河
源軍在鄯州西北
二十里又於澆河
故城置積石軍在
廓州西南百五十

三合補
切音烏
阿喀鄂
喇


里於吳積石之名
始移塞內元和志

蒙古
字


通典皆以積石為
在西平郡龍支縣

西番
字


蔡氏書傳因之圖
若璩辨其非是云

蒙古
字


積石在西南羌中
當在漢西海郡外

回
字


是真大禹導河處
龍文之積石乃小

蒙古
字


積石即唐述山耳
今阿彌耶瑪勒津

漢
字
阿拉克沙爾鄂拉

木遜鄂拉西庫爾
坤為黃河源河自

蒙古語
駁之色沙爾
阿拉克班
犛牛

山南東流轉北繞
山三面如缺與禹

貢山經水注以下
諸書相合山形高

大應卽侯君集在
栢海望之可見者

其為古積石
山無疑矣

三合切
阿
伊密
頌葉
阿勒
伊密
烏穆
烏恩

傲鄂
阿剌

蒙古字
ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠰ

字 西番
ཨ་མུ་
མལ་
ཅིང་
མུ་མུང་
ཨ་ཁུ་ལ་

托武
字

本以下見

اولاً
موسو
مال جن
ایمیا
خواب

میں

玉皇聖母

漢字
索諾木達什達巴

漢字
阿彌耶扣肯古爾班

西番語索諾木達什福慶之謂頤無

鄂拉

蒙古語扣肯
女子之稱古

瘰癧 故名

兩班三數猶云神女山也上有三峯

三合
 切音
 鄂沙
 鄂薩
 阿達
 伊施
 阿達
 阿巴

名故尊其
如

蒙古字
ᠮᠤᠩᡤᠣᠯ

三合切音阿
伊密
額葉
額阿
歐
密阿
恩
烏
阿
安

字西
第
一
卷
第
一
章
第
一
節

傲鄂
阿剌

托威

字

回

字

托威

漢

字 烏蘭莽柰鄂拉

古蒙

語莽柰額也山色
近紅形如廣額故

名

三合

切音 烏爾安爾爾爾爾

蒙古

字

蒙古

字

西番

字

托威

字

回

字

托威

漢 字 特們呼濟爾達巴

蒙古語特們馳也
呼濟爾爾也山中

產碱可以
牧駝故名

西番字

三合特額恩呼爾達阿巴

托忒字

蒙古字

回字

西番字

托忒字

漢字 哈喇伊瑪圖鄂拉

回字

蒙古語伊瑪圖謂有山羊也山中產

此故名

漢字 尼克塔鄂拉 蒙古語尼

三合切音 阿哈喇伊瑪圖鄂喇

克塔稠密之謂山峯稠立故名

蒙古

ᠮᠤᠩᠭᠤᠯᠠ

三合切音

僂 鄂 喇 喇

西番

ᠶᠠᠨᠭᠤᠯᠠ

蒙古

ᠮᠤᠩᠭᠤᠯᠠ

托威

ᠲᠤᠪᠡᠢ

西番

ᠲᠤᠪᠡᠢ

回

ᠬᠠᠷᠢᠮᠤ

托威

ᠲᠤᠪᠡᠢ

ᠮᠤᠩᠭᠤᠯᠠ

回

ᠬᠠᠷᠢᠮᠤ

漢 冒罕布拉 克達巴

ᠮᠤᠩᠭᠤᠯᠠ

蒙古語 冒罕布拉 克 不潔之水 嶺下

漢 布哈鄂拉

三合切 音以下

有泉 甚故名

見本 卷

欽定四庫全書

卷十五

三合庫傲 鑾 舖 阿 隨 肥

字 布 古 濟 魯 肯 鄂 拉

蒙古 字 鑾 舖 阿 隨 肥

漢 字 布 古 濟 魯 肯 鄂 拉

西 番 字 鑾 舖 阿 隨 肥

蒙古 語 山 中 多 鹿 羣 宰 環 抱 山 居 其

北 武 字 鑾 舖 阿 隨 肥

中 故 名

回 字 鑾 舖 阿 隨 肥

三 合 補 鑾 舖 阿 隨 肥

字 鑾 舖 阿 隨 肥

蒙古 字 鑾 舖 阿 隨 肥

漢 字 烏 蘭 特 什 鄂 拉

古 蒙

西 番 字 鑾 舖 阿 隨 肥

語 特 什 盤 石 也 山 有 盤 石 色 做 赭 故

北 武 字 鑾 舖 阿 隨 肥

名

字回
بوکوری
کین ادلا

三合
切音
烏喇安額特
伊施鄂
傲鄂
阿喇

蒙古

字
蒙古

漢
字阿克塔沁鄂拉
古蒙

西番
字
蒙古

語阿克塔驕馬也
沁牧馬人也山近

托武
字
蒙古

河源多游
牧處故名

四合
字
蒙古

三合
切音
阿克塔
阿爾
阿喇

蒙古

蒙古
字
蒙古

漢
字巴爾布哈鄂拉

古蒙

西番
字
蒙古

欽定四庫全書

卷十五

語巴爾虎也山多
虎及野牛故名

托威
字

三合
切音阿
阿爾
烏爾
阿爾
阿爾

回
字

蒙古
字

托威
字

西番
字

漢
字
巴顏哈喇鄂拉
古蒙

托威
字

語山多生顏石色
近黑故名與阿克

回
字

塔沁鄂拉為三山總
哈鄂拉為三山總

托威
字

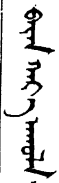
名庫
爾坤

漢
字
瑪尼圖鄂拉

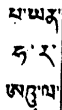
蒙古
語

三合
切音
阿爾
阿爾
阿爾
阿爾
阿爾

尼兒文也如意之
謂舊刻兒文於山

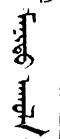
蒙古字



石之上云


西番字


三合切
阿馬倪圖傲鄂阿喇

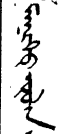
托忒字


蒙古字



回字


西番字


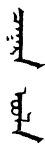


托忒字


漢字
扎噶蘇陀羅海鄂拉

回字


蒙古語
扎噶蘇陀羅海謂魚頭也山



形似之
故名

漢察克喇鄂拉

西蕃語察

克喇疊石為關也
山中有此故名

三合
切音
阿察
阿喇
鄂喇
阿喇

蒙古字

西蕃字

托忒字

回字

蒙古字

三合
切音
阿察
阿喇
鄂喇
阿喇

蒙古字

西蕃字

托忒字

回字

蒙古字

漢古爾班孟滾陀羅海

蒙古語孟滾謂銀也
拳頭色白如銀

漢陰得爾圖沙喇鄂拉

者三
故名

蒙古語陰得爾基
之高者山色近黃

三合
切音
鄂安
鄂安
鄂安
鄂安
鄂安

多石磴
故名

蒙古
字

三合
切音
鄂恩
鄂恩
鄂恩
鄂恩
鄂恩

西番
字

蒙古
字

托忒
字

西番
字

回
字

托忒
字

托忒
字

回
字

漢古爾班圖爾哈圖鄂

𠂔

拉

蒙古語圖爾
瘦也山有三峯

漢字 𠂔 雜吞博鄂拉

西

形殊瘦
削故名

語 𠂔 百數也 雜頂
峯也 山頂多高峯

三合 𠂔 等
切音 烏 鄂 安 圖 鄂 烏 圖 鄂

故侈其數
以名之也

阿喇

三合 𠂔 等
切音 伊 阿 烏 圖 鄂 傲 鄂 阿 喇

蒙古字 𠂔

蒙古字 𠂔

西番字 𠂔

西番字 𠂔

托忒字 𠂔

托忒字 𠂔

回字 𠂔

字回

五

字

漢喇嘛陀羅海

蒙古語喇

漢哈達遜齊老

蒙古語哈

達遜謂釘也齊老石也山峯尖削如

三合喇阿瑪鄂羅

喇嘛僧也山頭舊有喇嘛居之故名

釘故名

蒙古字

三合哈達遜齊老


西番字

蒙古字


托忒字

西番字

回字

托武
字 



回
字 

漢
字 拜牲圖達巴
語 蒙古科



牲屋宇也嶺下
有居民故名

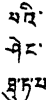
漢
字 巴顏鄂拉

蒙古語
山之多

生殖
者


蒙古
字 

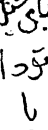
三合
切音 肥
嬰 鄂 喇

西番
字 

蒙古
字 

托武
字 

西番
字 

回
字 

字托武

托武字

اولاً
بیان
کتاب

۱۹۱

महाराष्ट्र

漢諾木齊圖鄂拉字

古篆

語諾木謂佛經齊
人衆也山下居民

人衆也山下居民

多奉黃教者故名

字西番
དམའ་
དཔ་

字蒙吉

切音 三合
阿哈
阿嗎
阿嗎
阿達
阿巴

三合
切音
阿哈
阿嗎
阿達
阿巴

鵝爾鼻也俗以山梁為山鼻故名

漢字 哈瑪爾達巴
蒙古語 哈

蒙古語

۱۰۰

三合
切音
難
鄂

熊妻
烏圖
傲鄂
阿刺

北武
字

蒙古字

Infante Amador.

字回
خامار
612

西番字
𑖀𑖳𑖪
𑖀𑖳𑖪
𑖀𑖳𑖪
𑖀𑖳𑖪

托武字
朱家

تواولا
نومى
خواب

欽定四庫全書

欽定西域同文志卷十六

青海屬水名

多

漢字庫克淖爾

蒙古語庫克淖

爾謂青海一名西海周七百餘里古

鮮水也互見地名漢書地理志臨羌

縣西北至塞外有仙海趙充國傳酒

多

漢字孟克布拉克

蒙古語孟克經

久之意布拉克泉也泉水常流不涸

故名按通志熱水山南出暖水流

入青海今孟克布拉克源出索爾古

欽定四庫全書

卷十六

泉太守辛武賢奏
可分兵出張掖酒

克鄂拉為古熱水
山其委西北入青

泉合擊罕开在鮮
水上者又上以書

海應即所
謂暖水也

讓充國曰鮮水北
去酒泉八百里又

三合
穆阿
額舖
覽
切音
烏翰

充國上屯田奏曰
治隍陁以西道橋

蒙古
字
多
里

七十所令可至鮮
水後漢書西羌傳

西番
字
多
里

武帝時先零羌與
匈奴通將軍李息

托志
字
多
里

擊之乃去依西海
鹽池左右魏書吐

回
字
多
里

谷渾傳青海周圍
千餘里隋書地理

多
里

志西海郡有青海
舊唐書吐谷渾傳

青海周迴八百里
明一統志青海在

西寧衛城西三百
餘里海方數百里

三合
智烏
額阿
額難
額

蒙古
字
多

審
字
多

托
字
多

回
字
多

漢
字
烏蘭布拉克
蒙古
語
烏

蘭紅色泉色
近紅故名

三合
智
烏
嚶
補
嚶

蒙古
字
多

審
字
多

托
字
多

回
字
多

多

𠵿 𠵿

漢字 巴顏淖爾 蒙古語 巴顏富

漢字 浩爾 台郭勒 蒙古語 浩

厚之意澤多 生殖故名

爾台有毒之謂郭勒河也 河流有毒

𠵿 阿嚶 𠵿

故名

𠵿 𠵿 𠵿

𠵿 𠵿 𠵿 𠵿 𠵿

𠵿 𠵿 𠵿

𠵿 𠵿 𠵿

𠵿 𠵿 𠵿

𠵿 𠵿 𠵿

𠵿 𠵿 𠵿

𠵿 𠵿 𠵿

𠵿 𠵿 𠵿

回
字 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤
𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

漢
字 木呼爾 布拉克 蒙
古

語木呼爾
處泉源出馬謂路盡
故名

𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤
𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤
𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

蒙
字 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

蒙
字 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

蒙
字 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

漢
字 扎噶蘇台布拉克

蒙古語扎噶蘇台
有魚之謂泉多魚

故名

𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤
𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤
𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

蒙
字 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

蒙
字 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

蒙
字 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

回
字 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

回
字 𐱃𐰇𐰆𐰏𐰤

多 𐱃𐰇𐰆𐰏𐰤

漢
字 伊克海爾吉郭勒

蒙古語海爾吉碎
石也河流廣大中

多碎石
故名

𐱃𐰇
字 伊額爾僕勒

𐱃𐰇
字 𐱃𐰇𐰆𐰏𐰤

𐱃𐰇
字 𐱃𐰇𐰆𐰏𐰤

多 𐱃𐰇𐰆𐰏𐰤

漢
字 伊克烏蘭和碩圖郭

勒 蒙古語伊克謂
大和碩喀象河

流大而色近紅有
渚旁出如喀故名

𐱃𐰇
字 伊額烏蘭圖勒

𐱃𐰇
字 𐱃𐰇𐰆𐰏𐰤

𐱃𐰇
字 𐱃𐰇𐰆𐰏𐰤

𐱃𐰇
字 𐱃𐰇𐰆𐰏𐰤

字托忒

李鴻章

غول شتو ران او

یہ کہ خار
کی غول

சென்னை

ॐ नमः

字漢
布哈郭勒

蒙古語
布哈謂

勒

蒙古語巴噶謂
小也水色近紅

漢字
巴噶烏蘭和碩圖郭

野牛濱河有之故
名唐書吐蕃傳吐

渚形旁出而流差小故名

蕃大將悉諾邏攻
甘州趨西道以歸

三合
 阿巴
 阿葛
 烏
 阿嬰
 鄂和
 鄂頌
 鄂傲
 烏圖
 鄂勒
 鄂勒

頓大非川隴右節
度使王君奐窮躡

字蒙古

出青海西方冰合
師乘而渡于時鹵

宇需
 བ་ག་ཏུ
 ལམ་དོ་
 མོཏུམུ
 མོཏུལ་

已踰大非川羅薩按

字

郭勒什爾噶郭勒
哈喇西納郭勒諸

字 回

水入青海
西諸水無大於此

者應即唐時青海
西境之大非川也

字 漢羅薩郭勒
蒙古語羅薩驛

署 烏補哈爾
阿爾勒

也賓河多
此故名

字 蒙古里

署 烏羅薩
阿爾勒

字 署

字 署

字 提

字 署

回字 بوخا غول

蒙古字 𐰽𐰺𐰍

蒙古字 𐰽𐰺𐰍

回字 لوبا غول

漢字 爾噶郭勒 蒙古語什

蒙古字 𐰽𐰺𐰍

爾噶黃羊也濱河多此故名

漢字 哈喇西納郭勒 蒙古字

蒙古字 爾噶郭勒

語哈喇黑色西納崗也河旁山崗水

蒙古字 𐰽𐰺𐰍

色近黑故名

蒙古字 𐰽𐰺𐰍

蒙古字 哈喇西納郭勒

蒙古字 𐰽𐰺𐰍

蒙古字 𐰽𐰺𐰍

回
字 𐰽𐰺𐰍
𐰽𐰺𐰍

審
字 𐰽𐰺𐰍
𐰽𐰺𐰍

主
𐰽𐰺𐰍

審
字 𐰽𐰺𐰍
𐰽𐰺𐰍

漢
字 沙喇淖爾

蒙古語
謂水色

回
字 𐰽𐰺𐰍
𐰽𐰺𐰍

黃濁
也

𐰽𐰺𐰍

審
字 阿喇

漢
字 烏蘭布拉克

見本
卷

蒙
字 𐰽𐰺𐰍

𐰽𐰺𐰍

審
字 𐰽𐰺𐰍

漢
字 博羅充可 郭勒

審
字 𐰽𐰺𐰍

蒙古語博羅青色
充可克山間窪地

回
字

河水色青經流山谷之間故名古湟

多

水也漢書地理志臨羌西北有仙海

漢
字
英格淖爾

蒙古語英

鹽池北則湟水所出水經注湟水出

格母駝也
之區宜於母駝

塞外東逕西王母石室西海鹽池北

孳乳
故名

元和志湟水一名湟河亦謂之樂都

三
智英額

水出西海東北亂山中東南流按

蒙古
字

今博羅充可克郭勒東合坤都楞郭

審
字

勒南會圖爾根察罕郭勒在青海東

字

𠂔𠂔𠂔𠂔

字

𠂔𠂔𠂔𠂔

𠂔𠂔𠂔𠂔

漢字 坤都楞郭 勤

蒙古語 坤

字

𠂔𠂔𠂔𠂔

都楞謂橫也博羅
充可克郭勒東南

字

𠂔𠂔𠂔𠂔

流坤都楞郭勒自
正北來衡流入之

字

𠂔𠂔𠂔𠂔

故名

字

𠂔𠂔𠂔𠂔

三合
智 𠂔𠂔 𠂔𠂔 𠂔𠂔 𠂔𠂔 𠂔𠂔 𠂔𠂔 𠂔𠂔

𠂔𠂔𠂔𠂔

東南流入西寧邊
境內蓋湟水上流
也

三合
智 𠂔𠂔 𠂔𠂔 𠂔𠂔 𠂔𠂔 𠂔𠂔 𠂔𠂔 𠂔𠂔

字 蒙

ᠮᠤᠩᠭᠠᠨ

漢 阿勒坦郭勒

蒙古語 阿

字 審

ᠰᠢᠷᠢᠨ

勒坦謂金也 河出
阿勒坦鄂拉南麓

字 慈

ᠴᠢᠰᠢ

故名 漢名
北川河

字 回

ᠬᠣᠨᠭᠣᠯ

三合 阿勒
塔 鄂勒
鄂勒

ᠬᠣᠨᠭᠣᠯ

字 蒙

ᠮᠤᠩᠭᠠᠨ

漢 圖爾根察罕郭勒

字 審

蒙古語 圖爾根
急之謂察罕 白色

字 慈

ᠴᠢᠰᠢ

河流湍急而
色白故名

字 回

ᠬᠣᠨᠭᠣᠯ

三合調
切音烏呼

竊息阿察阿葛
鄂錫勒

三十一

蒙古字

1907

漢字
烏蘭木綸郭勒
蒙古

字審

ਉ. ੨.
ਜੇਕਰ
ਕਾਮਰ
ਕੋਰੁਪ

語本綸大河也水
色近紅而流甚大

字托忒

美善堂

名故

字回
تورکون
جاغان
غول

三合
署烏嚶鰲
額恩鄂錫
教勤

1897

蒙古字

漢字
西喇庫
特郭勒
蒙古

字審
𑖦𑖪𑖫𑖬
𑖦𑖪𑖫𑖬
𑖦𑖪𑖫𑖬
𑖦𑖪𑖫𑖬

語雙流下注之謂
河上流有二水匯

字 號
長
風
吟

入故名漢
名南川河

回字
اولان
مورن
غول

三合
智伊
喇喇
鄂鄂
鄂鄂

里
牙

字
蒙
牙

漢字
滾淖爾
蒙古語
滾深也其地

西番
字
牙

潛水甚
深故名

字
托
牙

三合
智
烏
鄂

回字
牙

蒙字
牙

牙

蒙字
牙

漢字
額集內郭
勒

額集
內蒙

字
托
牙

古人名舊居河濱
即人以名其水也

回
字 𐰽𐰺𐰸

晉額
額 𐰽𐰺𐰸
額 𐰽𐰺𐰸
額 𐰽𐰺𐰸

是
是 𐰽𐰺𐰸

字 𐰽𐰺𐰸

漢克勒特們淖爾
蒙古語克

字 𐰽𐰺𐰸

勒特們野駝也
濱河多產此故名

字 𐰽𐰺𐰸

三合額
額 𐰽𐰺𐰸
額 𐰽𐰺𐰸
額 𐰽𐰺𐰸

字 𐰽𐰺𐰸

蒙古字
多 𐰽𐰺𐰸

是


字 𐰽𐰺𐰸

漢西訥淖爾

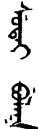
蒙古語
西訥謂

字 𐰽𐰺𐰸

新從其始有
而名之也

回 
نور

三合
署伊額鄂



蒙古

字 

漢
字蘇台布拉克

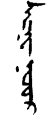
蒙古
語蘇

署


字 

乳也泉甘
若乳故名

慕


字 

三合
署蘇蒙補覽

回
字 

蒙古
字 



署
字 

漢

字陰得

爾
淖爾

蒙古
語陰

慕

字 

欽定四庫全書

卷十六

得爾基之高者
澤旁有之故名

字回
سوی
بولاق

三合葉
切音額魚
額呼
唯
號呼

for

學

طاهر نسور

漢字達布遜淖爾

蒙古語達

字番
山
下
三

布遼謂鹽其地產
鹽故名漢書地理

字樣

志臨羗縣西北至塞外有鹽池隋書

字回
 پندر
 نور

地理志西海郡有鹽池

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

三合
阿達
烏補
烏蘇
鄂離
敬呼

漢字柴濟郭勒

蒙古語
柴濟謂

蒙古字

寨也濱河
有此故名

三合寨
伊爾勒

字 三合寨
伊爾勒

字 蒙古
伊爾勒

字 回
伊爾勒

字 蒙古
伊爾勒

字 蒙古
伊爾勒

字 蒙古
伊爾勒

字 漢
烏巴什郭勒
蒙古語烏

字 回
伊爾勒

巴什人名舊
居河濱故名

三合寨

字 三合寨
伊爾勒

漢古勒
扎郭勒

蒙古語古

字 蒙古
伊爾勒

勒扎盤羊也河流
環屈若盤羊角故名

字霽
𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

字霽
𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

三音
𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

字回
𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

字蒙
𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

字蒙
𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

字霽
𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

字漢
博爾拜郭勒

蒙古
語博

字霽
𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

爾拜木耳也濱河
產此故名即洮河

字回
𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

上流也漢書地理
志洮水出西羌中

字回
𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

北至枹罕入河水
經注洮水出強臺

字漢
布林郭勒

蒙古語
布林溫

山東北流在吐谷
渾中元和志洮水

泉也河水
性温故名

出臨潭縣西三百里
強臺山按博

三合補
切音烏
禮恩
弱
勅

爾拜郭勒發源魯察布拉克鄂拉為古

蒙古字

西傾山南北合羣
水東南行入邊內

字 書
 子
 子
 子

為洮河則此應屬洮河上流也

字慧
是

三音
哥
阿巴
哥

بولین
غول

字 篆

ᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ

字番
 西
 二
 二
 二

欽定四庫全書

卷十六

漢德木塘郭

勒

西番語

字托心
李

宋土軟之謂塘旬也濱河之地土軟

字回
بورای
غول

名故

مجلس

晉額穆阿塔鄂錫勒

漢多克底郭勒

西番語多

字 子

克底仄狹之謂
河形仄故名

字 雲
 𑖦𑖪𑖫𑖬
 𑖪𑖫𑖬𑖭
 𑖪𑖫𑖬𑖭𑖮𑖯𑖰𑖱𑖲𑖳𑖴𑖵𑖶𑖷𑖸𑖹𑖺𑖻𑖼𑖽𑖾𑗀𑖿𑗁𑗂𑗃𑗄𑗅𑗆𑗇𑗈𑗉𑗊𑗋𑗌𑗍𑗎𑗏𑗐𑗑𑗒𑗓𑗔𑗕𑗖𑗗𑗘𑗙𑗚𑗛𑗜𑗝𑗞𑗟𑗠𑗡𑗢𑗣𑗤𑗥𑗦𑗧𑗨𑗩𑗪𑗫𑗬𑗭𑗮𑗯𑗰𑗱𑗲𑗳𑗴𑗵𑗶𑗷𑗸𑗹𑗺𑗻𑗼𑗽𑗾𑗿𑘀𑘁𑘂𑘃𑘄𑘅𑘆𑘇𑘈𑘉𑘊𑘋𑘌𑘍𑘎𑘏𑘐𑘑𑘒𑘓𑘔𑘕𑘖𑘗𑘘𑘙𑘚𑘛𑘜𑘝𑘞𑘟𑘠𑘡𑘢𑘣𑘤𑘥𑘦𑘧𑘨𑘩𑘪𑘫𑘬𑘭𑘮𑘯𑘰𑘱𑘲𑘳𑘴𑘵𑘶𑘷𑘸𑘹𑘺𑘻𑘼𑘽𑘾𑘿𑙀𑙁𑙂𑙃𑙄𑙅𑙆𑙇𑙈𑙉𑙊𑙋𑙌𑙍𑙎𑙏𑙐𑙑𑙒𑙓𑙔𑙕𑙖𑙗𑙘𑙙𑙚𑙛𑙜𑙝𑙞𑙟𑙠𑙡𑙢𑙣𑙤𑙥𑙦𑙧𑙨𑙩𑙪𑙫𑙬𑙭𑙮𑙯𑙰𑙱𑙲𑙳𑙴𑙵𑙶𑙷𑙸𑙹𑙺𑙻𑙼𑙽𑙾𑙿𑚀𑚁𑚂𑚃𑚄𑚅𑚆𑚇𑚈𑚉𑚊𑚋𑚌𑚍𑚎𑚏𑚐𑚑𑚒𑚓𑚔𑚕𑚖𑚗𑚘𑚙𑚚𑚛𑚜𑚝𑚞𑚟𑚠𑚡𑚢𑚣𑚤𑚥𑚦𑚧𑚨𑚩𑚪𑚫𑚬𑚭𑚮𑚯𑚰𑚱𑚲𑚳𑚴𑚵𑚷𑚶𑚸𑚹𑚺𑚻𑚼𑚽𑚾𑚿𑛀𑛁𑛂𑛃𑛄𑛅𑛆𑛇𑛈𑛉𑛊𑛋𑛌𑛍𑛎𑛏𑛐𑛑𑛒𑛓𑛔𑛕𑛖𑛗𑛘𑛙𑛚𑛛𑛜𑛝𑛞𑛟𑛠𑛡𑛢𑛣𑛤𑛥𑛦𑛧𑛨𑛩𑛪𑛫𑛬𑛭𑛮𑛯𑛰𑛱𑛲𑛳𑛴𑛵𑛶𑛷𑛸𑛹𑛺𑛻𑛼𑛽𑛾𑛿𑜀𑜁𑜂𑜃𑜄𑜅𑜆𑜇𑜈𑜉𑜊𑜋𑜌𑜍𑜎𑜏𑜐𑜑𑜒𑜓𑜔𑜕𑜖𑜗𑜘𑜙𑜚𑜛𑜜𑜝𑜞𑜟𑜠𑜡𑜢𑜣𑜤𑜥𑜦𑜧𑜨𑜩𑜪𑜫𑜬𑜭𑜮𑜯𑜰𑜱𑜲𑜳𑜴𑜵𑜶𑜷𑜸𑜹𑜺𑜻𑜼𑜽𑜾𑜿𑝀𑝁𑝂𑝃𑝄𑝅𑝆𑝇𑝈𑝉𑝊𑝋𑝌𑝍𑝎𑝏𑝐𑝑𑝒𑝓𑝔𑝕𑝖𑝗𑝘𑝙𑝚𑝛𑝜𑝝𑝞𑝟𑝠𑝡𑝢𑝣𑝤𑝥𑝦𑝧𑝨𑝩𑝪𑝫𑝬𑝭𑝮𑝯𑝰𑝱𑝲𑝳𑝴𑝵𑝶𑝷𑝸𑝹𑝺𑝻𑝼𑝽𑝾𑝿𑞀𑞁𑞂𑞃𑞄𑞅𑞆𑞇𑞈𑞉𑞊𑞋𑞌𑞍𑞎𑞏𑞐𑞑𑞒𑞓𑞔𑞕𑞖𑞗𑞘𑞙𑞚𑞛𑞜𑞝𑞞𑞟𑞠𑞡𑞢𑞣𑞤𑞥𑞦𑞧𑞨𑞩𑞪𑞫𑞬𑞭𑞮𑞯𑞰𑞱𑞲𑞳𑞴𑞵𑞶𑞷𑞸𑞹𑞺𑞻𑞼𑞽𑞾𑞿𑟀𑟁𑟂𑟃𑟄𑟅𑟆𑟇𑟈𑟉𑟊𑟋𑟌𑟍𑟎𑟏𑟐𑟑𑟒𑟓𑟔𑟕𑟖𑟗𑟘𑟙𑟚𑟛𑟜𑟝𑟞𑟟𑟠𑟡𑟢𑟣𑟤𑟥𑟦𑟧𑟨𑟩𑟪𑟫𑟬𑟭𑟮𑟯𑟰𑟱𑟲𑟳𑟴𑟵𑟶𑟷𑟸𑟹𑟺𑟻𑟼𑟽𑟾𑟿𑠀𑠁𑠂𑠃𑠄𑠅𑠆𑠇𑠈𑠉𑠊𑠋𑠌𑠍𑠎𑠏𑠐𑠑𑠒𑠓𑠔𑠕𑠖𑠗𑠘𑠙𑠚𑠛𑠜𑠝𑠞𑠟𑠠𑠡𑠢𑠣𑠤𑠥𑠦𑠧𑠨𑠩𑠪𑠫𑠬𑠭𑠮𑠯𑠰𑠱𑠲𑠳𑠴𑠵𑠶𑠷𑠸𑠺𑠹𑠻𑠼𑠽𑠾𑠿𑡀𑡁𑡂𑡃𑡄𑡅𑡆𑡇𑡈𑡉𑡊𑡋𑡌𑡍𑡎𑡏𑡐𑡑𑡒𑡓𑡔𑡕𑡖𑡗𑡘𑡙𑡚𑡛𑡜𑡝𑡞𑡟𑡠𑡡𑡢𑡣𑡤𑡥𑡦𑡧𑡨𑡩𑡪𑡫𑡬𑡭𑡮𑡯𑡰𑡱𑡲𑡳𑡴𑡵𑡶𑡷𑡸𑡹𑡺𑡻𑡼𑡽𑡾𑡿𑢀𑢁𑢂𑢃𑢄𑢅𑢆𑢇𑢈𑢉𑢊𑢋𑢌𑢍𑢎𑢏𑢐𑢑𑢒𑢓𑢔𑢕𑢖𑢗𑢘𑢙𑢚𑢛𑢜𑢝𑢞𑢟𑢠𑢡𑢢𑢣𑢤𑢥𑢦𑢧𑢨𑢩𑢪𑢫𑢬𑢭𑢮𑢯𑢰𑢱𑢲𑢳𑢴𑢵𑢶𑢷𑢸𑢹𑢺𑢻𑢼𑢽𑢾𑢿𑣀𑣁𑣂𑣃𑣄𑣅𑣆𑣇𑣈𑣉𑣊𑣋𑣌𑣍𑣎𑣏𑣐𑣑𑣒𑣓𑣔𑣕𑣖𑣗𑣘𑣙𑣚𑣛𑣜𑣝𑣞𑣟𑣠𑣡𑣢𑣣𑣤𑣥𑣦𑣧𑣨𑣩𑣪𑣫𑣬𑣭𑣮𑣯𑣰𑣱𑣲𑣳𑣴𑣵𑣶𑣷𑣸𑣹𑣺𑣻𑣼𑣽𑣾𑣿𑤀𑤁𑤂𑤃𑤄𑤅𑤆𑤇𑤈𑤉𑤊𑤋𑤌𑤍𑤎𑤏𑤐𑤑𑤒𑤓𑤔𑤕𑤖𑤗𑤘𑤙𑤚𑤛𑤜𑤝𑤞𑤟𑤠𑤡𑤢𑤣𑤤𑤥𑤦𑤧𑤨𑤩𑤪𑤫𑤬𑤭𑤮𑤯𑤰𑤱𑤲𑤳𑤴𑤵𑤶𑤷𑤸𑤹𑤺𑤻𑤼𑤽𑤾𑤿𑥀𑥁𑥂𑥃𑥄𑥅𑥆𑥇𑥈𑥉𑥊𑥋𑥌𑥍𑥎𑥏𑥐𑥑𑥒𑥓𑥔𑥕𑥖𑥗𑥘𑥙𑥚𑥛𑥜𑥝𑥞𑥟𑥠𑥡𑥢𑥣𑥤𑥥𑥦𑥧𑥨𑥩𑥪𑥫𑥬𑥭𑥮𑥯𑥰𑥱𑥲𑥳𑥴𑥵𑥶𑥷𑥸𑥹𑥺𑥻𑥼𑥽𑥾𑥿𑦀𑦁𑦂𑦃𑦄𑦅𑦆𑦇𑦈𑦉𑦊𑦋𑦌𑦍𑦎𑦏𑦐𑦑𑦒𑦓𑦔𑦕𑦖𑦗𑦘𑦙𑦚𑦛

三奇
鄂克
伊氏
鄂勒
傲勒

字 托
書 托

蒙古字

回字
حیم نامک
غول

字 西番
དགས་
ཉི་ཉི་
མོ་ལྷ་

187

托忒字

漢字
拉爾巴
布
郭勒
西番

字回
 دوکری
 غول

語拉爾水從山出
也巴布下流也在

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

山之水下流成河故名通鑑晉義熙

漢字 庫克烏蘇郭勒 蒙古

古蒙

元年擊吐谷渾視
羅世子樹洛干帥

語猶云碧水河也

衆奔莫何川胡三
省注莫何川在西

三合
智烏
額烏
蘇
器
傲
勒

察魯布拉鄂拉按今

蒙古字
ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠰ

西傾山博爾拜郭勒為兆河上流迤

字番
 四・五
 四・五
 五・六

東為拉爾巴布郭
勒當察魯布拉鄂

字托
○

拉東北與莫何川
為近是也又晉義

کو کہ او
پو غو
ل

熙九年河南王熾
磐擊吐谷渾於長

١٠٠

柳川又破於渴渾
川十三年西秦東

漢字 庫楞郭 勒 蒙古語 庫楞紫

樹安將軍木奔干破
洛干弟阿柴於

色也河水色濁近紫故名

堯杆川隆安二年
西秦乞伏益州與

三合
切音
烏枯
額呼
翰
鄂獨
傲勤

吐谷渾王視羆戰
於度周川唐永隆

字 崇古


元年吐蕃寇河源
屯兵良非川李敬

字 霽
 𠬞 ㄣ
 𠬞 ㄣ

元與戰湟川一統
志謂皆洮水支流

字慈
蒙古

隨地易名者據此
則長柳諸川應即

字回
蒙古

今之德木塘郭勒
多克底郭勒庫楞

字多
蒙古

郭勒當隆郭勒諸
水左右匯入於博

字漢
祥楚郭勒

西番語
祥楚慈

爾拜郭勒
者是也

悲普濟之謂河流
廣大衆資飲牧故

三合
智

阿補
鍋勒

名以
美之

字
蒙古

字多
蒙古

字三合
鍋勒

字
蒙古

字
蒙古

托戲字

字回
لارباب
غول

۱۰۰

漢字當隆郭勒
西番語當清澈

之謂隆謂溝也
河水清故名

三合
達
魯
韓
鍋
傲
勤

蒙古字
ᠮᠤᠩᠭᠤᠯ

字番
५८२
५८
५८५

字番
 ১৫
 ১৬
 ১৭

字托威

字回
شک
جوغو
ل

150

漢多那克
勒西番語
多謂石

也那克黑色河中
多石色近黑故名

切音鄂內克
鄂內克
鄂內克

蒙古字
ᠮᠤᠩᠭᠤᠯ

[illegible]

字 托武

托武

字 番

番

字 回

回

字 托武

托武

字 回

回

字 回

回

字 漢

察岡公塘郭勒

西番

察岡公塘郭勒

語察岡境寬之謂
公上地也其地寬

漢古爾班噶順淖爾

廣多平
甸故名

蒙古語古爾班三
數噶順味之苦者

三合
察岡公塘郭勒

澤有三流匯
入味苦故名

字 蒙古

蒙古

三合

察岡公塘郭勒

番
字 西 亞 亞 亞

番
字 亞 亞 亞 亞

回
字 亞 亞 亞 亞

回
字 亞 亞 亞 亞

漢
字 得 桑 郭 勒
西番語
得桑安

善之謂濱河多水草居者安之故名

番
字 亞 亞 亞 亞

番
字 亞 亞 亞 亞

番
字 亞 亞 亞 亞

番
字 亞 亞 亞 亞

回
字 亞 亞 亞 亞

回
字 亞 亞 亞 亞

漢
字 扎 楞 淖 爾
西番語
扎楞黎

明之象上承星宿海諸泉滙而為澤

水光澹沱故名元

史地理志河源附

字 帶
 五 五
 五 五
 五 五

字武

غول
دے پسند
۴۰

היה זה

漢古爾班索里瑪勤郭

勒

蒙古語索里瑪勒水岔也三河

發庫爾坤山匯流
入扎楞淖爾唐書

吐蕃傳由洪濟梁西南行二千里有

錄自火敦腦兒羣
流奔轆五七里匯

二巨澤名阿剌腦
兒未忍本河源說

其水從地湧出如井
井百餘東北流

百餘里匯為大澤
曰火敦腦兒按

元史所載本潘昂
霄河源志今扎楞

鄂樛兩淖爾應卽
潘志所稱二巨澤

名阿剌腦鬼者也
朱思本以為火敦

腦兒名雖異而實則同耳

蒙語
字 ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠯ

蒙語
字 ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠯ

蒙語
字 ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠯ

蒙語
字 ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠯ

蒙語
字 ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠯ

蒙語
字 ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠯ

蒙語
字 ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠯ

蒙語
字 ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠯ

蒙語
字 ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠯ

蒙語
字 ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠯ

漢語
字 鄂楞淖爾

西蕃語
鄂楞謂

蒙語
字 ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠯ

晨光也星宿海諸
泉由扎楞淖爾東

漢語
字 呼蘭淖爾
蒙古語
呼蘭野

出復匯於此水
光晃朗故名

騾也水旁多此故
名元史地理志河

三合
鄂呼
鄂翰
鄂難
鄂難

源附錄自赤濱河
又二三日水西南

蒙
字蒙

來名亦里出與赤
賓河合又三四日

番
字番

水南來名忽蘭又
水東南來名也里

燕
字燕

木合流入赤賓河
其流浸大始名黃

回
字回

河按今自鄂羅
歸淖爾入河之後

呼蘭

呼蘭淖爾之水東
來注之別有額德

漢
字郭羅歸淖爾

蒙古
語郭

凌特德凌淖爾之
水亦匯入焉應即

羅歸羊腸也河流
盤屈似之故名元

元史所謂忽蘭也
里木諸河也一統

史地理志河源附錄阿刺腦宛自西

志稱自鄂靈海流出轉東北行五十

而東連屬吞噬行一日迤邐東橋成

餘里又折東南流百餘里其前水皆

川號赤賓河按今河水自鄂楞淖

綠色至此漸變為黃故元史云始名

爾東出曲折百餘里始至郭羅歸淖

也黃河

爾應即所謂赤賓河也

三呼烏喇安鄂勒

三合錫羅錫蒙字

三合錫羅錫蒙字

三合錫羅錫蒙字

三合錫羅錫蒙字

三合錫羅錫蒙字

三合錫羅錫蒙字

字

回

字

回

字

回

回

是

字

海

爾吉郭勒

蒙古語

字

哈喇郭勒

蒙古語謂黑水

也

字

哈喇郭勒

字

是

字

是

是兩山夾束廣可一里二里或半里

張
字 張

回
字 高

定

漢
字 沙克郭勒
蒙古語

急流也
湍急故名

三合
智 阿克鄂勒

蒙古
字 主

西番
字 耶

其深叵測自八九
股至崑崙行二十

日崑崙以西山不
高峻水亦散漫朱

思本河源說河水
折而東流過崑崙

山下隨山足東流
按今黃河自呼

蘭淖爾諸水匯入
之後南行百餘里

折而東行海爾吉
郭勒東北來入之

其餘南北匯入者
有哈喇郭勒沙克

郭勒庫克烏蘇郭
勒塔噶爾瑪克郭

字 蒙古

勒烏控郭勒沙喇
郭勒巴爾呼郭勒

字 回

凡諸水經行之地
即元史所謂行崑

字 蒙古

崑崙南半月朱說所
謂隨山足東流者

漢字 齊齊爾 哈納郭勒

也又元史以今阿
彌耶瑪勒津木遜

蒙古語齊齊爾哈
納木名有小實色

鄂拉為崑崙者悞
辯詳前第十五卷

黃濱河多
此木故名

字 蒙古 伊基

字 蒙古 伊基

字 蒙古

字 蒙古

字 蒙古

番
字
ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠰ

番
字
ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠰ

瑟
字
ᠰᠡᠰᠡᠰᠡ

回
字
ᠬᠠᠷᠠᠭ
ᠭᠣᠯ

回
字
ᠬᠠᠷᠠᠭ
ᠭᠣᠯ

ᠬᠠᠷᠠᠭ
ᠭᠣᠯ

ᠬᠠᠷᠠᠭ
ᠭᠣᠯ

漢
字
庫克烏蘇郭勒

三合

漢
字
諤勒
坤郭勒
蒙古
語
諤

切音以下
見本卷

勒
坤當胸也
河
在山之陽故名

ᠬᠤᠭᠤᠰᠤ

瑟
字
ᠰᠡᠰᠡᠰᠡ
ᠰᠡᠰᠡᠰᠡ

漢
字
塔噶爾瑪克郭勒

蒙
字
ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠰ

蒙古語塔噶爾瑪
克草名濱河多此

霽
字 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

名 故

字 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

霽 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍
𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

回
字 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

字 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

𐰽𐰺𐰍

字 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

漢
字 沙喇郭勒

蒙古語
河渾色

字 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

謂 黃之

回
字 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

𐰽𐰺𐰍
𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

𐰽𐰺𐰍

蒙古
字 𐰽𐰺𐰍

漢
字 巴爾呼郭勒

蒙古
語 巴

西番
字 𐑖𐑦𐑣𐑦

爾呼遠望瀾漫之
象濱河多瘴霧故

字 𐑖𐑦𐑣𐑦

名

回
字 𐑖𐑦𐑣𐑦

西番
字 𐑖𐑦𐑣𐑦
呼
𐑖𐑦𐑣𐑦

𐑖𐑦𐑣𐑦

蒙古
字 𐑖𐑦𐑣𐑦

漢
字 烏捏耶
勒
蒙古語
烏捏乳

西番
字 𐑖𐑦𐑣𐑦

牛也
畜牧故名
濱河宜

字 𐑖𐑦𐑣𐑦

西番
字 烏
𐑖𐑦𐑣𐑦

回
字 𐑖𐑦𐑣𐑦

蒙古
字 𐑖𐑦𐑣𐑦

𐑖𐑦𐑣𐑦

審 字

漢 哈沙圖淖爾

蒙古語

瑟 字

沙謂木柵也澤
旁有此故名

回 字

察哈爾 圖

蒙古

漢 得都坤都楞郭勒

審 字

蒙古語得都謂上也
黃河自西來東

瑟 字

北流坤都楞河自
東南來衡流而入

回 字

於河坤都楞郭勒
有三此為第一河

故名元史地理志
河源附錄崑崙崙東

漢都木達都坤都楞郭

山益高地漸下岸
狹隘行五六日有

勒

蒙古語都木達
都謂中道坤都

水西南來名納鄰
哈喇譯言細黃河

楞第二
河也

也又兩日水東來
名乞兒馬出二水

署
達都
烏都
烏都
烏都
烏都

合流入河米思本
河源說河水過撒

署
烏都
烏都
烏都
烏都

思加濶即濶提地
與亦西八思今河

署
烏都
烏都
烏都
烏都

合又哈喇河與黃
河合正北流二百

署
烏都
烏都
烏都
烏都

餘里過阿以伯站
折而西北流經崑

回
烏都
烏都
烏都

崙山之北二百餘里與乞里馬出合

按今三坤都楞河在綽通錫伯之

東俱西北入黃河
以納鄰哈喇乞兒

馬出亦西八思今
諸河當之為近是

矣朱說折西北後
二百餘里始合乞

里馬出河以今方
位形勢証之則元

史所錄
為長也

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

漢字
道喇坤都楞郭勒

蒙古語道喇謂下
坤都楞第三河也

三多
髒傲
阿刺
烏枯
烏都
窩勒
窩勒
窩勒


蒙古字

字 需
 ६३२
 ३४३
 ४४
 ४३५

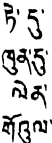
字燕

三合德
皆額
烏都
烏都
額恩
額恩
哥勒
傲勒

دور
کونڈلن
غول

蒙古字 


多 

霽字 

漢字 伊克哈柳圖郭勒

抵字 

蒙古語哈柳水獺也圖有也河流大

回字 

多產獺故名唐書吐谷渾傳貞觀九



年擊吐谷渾侯君集任城王宗道行

漢字 濟克什克特衣淖爾

空荒二千里開月次星宿川朱思本

蒙古語濟克什克特衣憎之之詞淖

河源說自乞里馬出河與黃河合又

爾水劣故名

西北流與鵬鰲河合按今黃河自

三合 齊克 伊克 額 特 離 鄂 傲 呼

折而西北流後哈
柳圖郭勒始自東

蒙 古 字 多 多 多 多 多

北匯入疑即朱說
所云鵲梭河也自

西番 字 多 多 多 多 多

星宿海發源至此
為河水正流則星

托 惹 字 多 多 多 多 多

宿川應
即指此

回 字 多 多 多 多 多

三合 伊 額 阿 哈 禮 優 圖 鄂 傲 呼

多 多 多 多 多

蒙 古 字 多 多 多 多 多

漢 字 巴 噶 哈 柳 圖 郭 勒

蒙 古 字 多 多 多 多 多

蒙古語河多懶
而流差小故名

托 惹 字 多 多 多 多 多

三合
智阿噶
阿哈禮優
烏圖錫勒

字回
喀
洛
托
烏
爾
勒

字蒙
古
字
蒙
古
字
蒙
古

字
蒙
古
字
蒙
古

字蒙
古
字
蒙
古
字
蒙
古

漢額爾
得尼郭勒
古蒙

字蒙
古
字
蒙
古
字
蒙
古

語額爾得尼謂寶
也河多生殖名以

字回
喀
洛
托
烏
爾
勒

之美

字蒙
古
字
蒙
古
字
蒙
古

字蒙
古
字
蒙
古
字
蒙
古

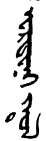
漢呼魯木
蘇郭勒

字蒙
古
字
蒙
古
字
蒙
古


語呼魯木蘇臭惡
之謂河水不潔故

字蒙
古
字
蒙
古
字
蒙
古



名元史地理志河源附錄河水過崑崙

字 瑟 

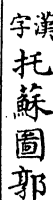
崑崙北一向東北流約行半月至貴德

字 回 

州朱思本河源說西北流三百餘里

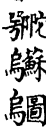
又折而東北過西寧州按今黃河

字 漢托蘇圖郭勒  蒙古語托


自呼魯木蘇郭勒匯入後為折而東

蘇謂油也河
流似之故名


北流之始又元史稱河自發源至漢

字 瑟  郭勒

地南北澗溪細流旁貫莫知紀極世

字 瑟 

言河九曲彼地有二曲蓋乞兒馬出

字 瑟 

及貴德州必赤里
也以今形勢考之

字托忒

ᠲᠤᠲᠤᠲᠤᠲᠤ

自三坤都楞郭勒
入河後折而西北

字回

ᠬᠣᠷᠢᠨᠠᠭᠤ

流為一曲自呼魯
木蘇郭勒入河後

ᠰᠤᠰᠤᠭᠣᠷᠣᠭᠤ

折而東北流為一
曲所謂彼地有二

漢字得

爾登郭勒

蒙古語得

曲者洄
不誣云

爾登水聲河中有
石水激之而成聲

三合呼魯蘇
智音烏魯蘇鄂勒

也

蒙古
字ᠤᠯᠤᠰ

三合德字額勒
智音額勒鄂勒

西番
字ᠤᠯᠤᠰ

蒙古
字ᠤᠯᠤᠰ

蒙

字 𠵿 𠵿 𠵿 𠵿

蒙

字 𠵿 𠵿 𠵿 𠵿

回

字 𠵿 𠵿 𠵿 𠵿

回

字 𠵿 𠵿 𠵿 𠵿

𠵿

回

漢

字 密拉郭勒

蒙古語
密拉鞭

𠵿

也河形似
之故名

漢
字 濟布郭勒

蒙古語
濟布陷

蒙

字 伊密阿勒

也河有流沙
難渡故名

蒙

字 𠵿

蒙
字 伊密阿勒

𠵿

蒙

字 𠵿

蒙

字 𠵿

字 蒙 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

字 蒙 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

字 回 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

字 回 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

字 回 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

字 漢 阿勒坦和博布拉克

𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

蒙古語和博盛乳之器以皮為之泉

字 漢 布林布拉克

蒙古語謂

水色黃如金可供汲用故名

溫泉也

字 蒙 阿勒 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

字 蒙 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

字 蒙 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

字 蒙 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

字 番
𑖦𑖮
𑖦𑖮
𑖦𑖮
𑖦𑖮

字 西番
 ཡུ་ཁྱི་
 ཡེཅ་
 ཡུ་ལག་

托武
字 孝之

字 托
重

字回
 الثان
 ضویر
 بولاق

بولین بولاق

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

১৯৩৭

漢字
多倫淖爾

多蒙
古語
謂

漢字
固爾
根郭勒

蒙古語

七數有七泉
匯入故名

故名湍急

三合
切音
鄂
鄂
鄂
鄂

三香
烏圖呼
容歌
鄂錫
勞力

蒙古字

字

雷審
字 亨
可

雷審
字 亨
可

字 托
可

字 托
可

字 回
可

字 回
可

字 可

字 可

漢 恰克圖郭勒

蒙古語

漢 碩爾郭勒
蒙古語

克圖水
腥也

鹹之謂河水
味鹹故名

三合
智 鄂勒

三合
智 鄂勒

蒙古
字 可

蒙古
字 可

雷 字 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

雷 字 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

慈 字 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

慈 字 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

回 字 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

回 字 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

里 字 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

里 字 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

漢 字 托里布拉克

蒙古語托

漢 字 布哈郭勒

見本卷

里鏡也水明
如鏡故名

里 字 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

云谷陀禮補刺
智鄂伊烏阿覽

漢 字 袞額爾吉郭勒
蒙古

蒙古 字 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

語袞額爾吉深坎
也河居窪地故名

番
字 百 𐎧𐎫𐎼𐎿

番
字 𐎧𐎫𐎼𐎿

回
字 𐎧𐎫𐎼𐎿

𐎧𐎫𐎼𐎿

漢
字 雅瑪圖郭勒
蒙古語雅

瑪圖有山羊處
濱河多此故名

番
字 阿瑪圖郭勒

蒙古
字 𐎧𐎫𐎼𐎿

番
字 𐎧𐎫𐎼𐎿

番
字 𐎧𐎫𐎼𐎿

番
字 𐎧𐎫𐎼𐎿

番
字 𐎧𐎫𐎼𐎿

回
字 𐎧𐎫𐎼𐎿

𐎧𐎫𐎼𐎿

漢
字 烏蘭郭勒
蒙古語
水色近

紅故
名

雷審
字 𠵿𠵿𠵿

三谷
雷 烏嚶 𠵿𠵿𠵿

雷 𠵿𠵿𠵿
字 𠵿𠵿𠵿

雷 𠵿𠵿𠵿
字 𠵿𠵿𠵿

回 𠵿𠵿𠵿
字 𠵿𠵿𠵿

雷 𠵿𠵿𠵿
字 𠵿𠵿𠵿

𠵿𠵿𠵿

雷 𠵿𠵿𠵿
字 𠵿𠵿𠵿

漢 布朗吉 爾
字 郭勒 蒙古

回 𠵿𠵿𠵿
字 𠵿𠵿𠵿

語 布朗吉 爾
之謂 河流 渾濁 故

𠵿𠵿𠵿

名

漢 額勒蘇淖爾
字 額 蒙古

三谷
雷 烏嚶 𠵿𠵿𠵿

勒 蘇 謂 沙 猶
云 沙 渚 也

蒙古

ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠰ

三合

額勒蘇難

雷

ᠠᠷᠠᠭᠠᠨᠠᠨᠠᠨ

蒙古

ᠠᠷᠠᠭᠠᠨᠠᠨᠠᠨ

抵

ᠲᠢᠳᠤ

雷

ᠠᠷᠠᠭᠠᠨᠠᠨᠠᠨ

回

ᠬᠠᠵᠤ

抵

ᠲᠢᠳᠤ

ᠬᠠᠵᠤ

回

漢

博爾

蒙古語

ᠪᠣᠷᠠᠯ

水獺也澤中
產此故名

漢
哈喇淖爾

蒙古語

三合

難

黑之
謂

蒙古

字 里 里

三合

哈喇 刺 鄂 魯

審

字 五 五

審

字 五 五

審

字 五 五

審

字 五 五

回

字 五 五

審

字 五 五

回

回

字 五 五

漢 托 遜 淖 爾

蒙古語
托遜與

托 遜 淖 爾

托 蘇 同 謂 油 也 水
性 甘 潤 名 以 美 之

漢 字 阿 拉 克 淖 爾

蒙古語 阿

三合 訛 蘇 離 鄂 魯

拉 克 謂 雜 色 水
色 不 定 之 象 也

蒙
字 蒙
蒙

蒙
字 蒙
蒙
蒙
蒙

蒙
字 蒙
蒙

蒙
字 蒙
蒙

蒙
字 蒙
蒙

蒙
字 蒙
蒙

蒙
字 蒙
蒙

蒙
字 蒙
蒙

蒙
蒙

蒙
字 蒙
蒙

漢
字 額勒蘇圖布拉克

蒙
蒙

蒙古語額勒蘇圖
有沙處也泉水發

漢
字 柴達木
耶勒
蒙古
語柴

源于沙
地故名

達木寬廣之謂濱
河境地寬敞故名

香額勒蘇圖鋪刺克

三合察達穆額勒

字蒙

字蒙

字蒙

字蒙

字蒙

字蒙

字回

字回

字回

字回

漢字布朗吉爾淖爾

古蒙

漢字烏蘭烏蘇

見第一卷巴爾

語淖爾水

庫勒路

三合補刺畢鄂離
鄂離

三合補

蒙古

蒙古

漢和碩郭勒

蒙古語
濱河山

西番

西番

石突出如
喙故名

托忒

托忒

三合碩
碩

回

回

蒙古

蒙古

多

西番

漢

庫克賽郭勒

蒙古
語庫

托忒

托忒

克賽青石也
積有青石故名

回

音 姑 額 阿 薩 錫 傲 勒

字 魯 子 子 子

西番 阿 子 子

字 子 子 子

字 子 子 子

字 子 子 子

欽定西域同文志卷十六